#[Evil_Genius] @ irc irchighway net
http //www evil-genius us/forums
http //www evil-genius us

Translator: Wandering_Mystic
Editors: miyagiCE, tsubaimomo, DrPepperPro
QC: Starnum
Raw: Xandarg

20th ANNIV. BERSERK

ベルセルク生誕20年祭号

単行本第34巻
9/25本日発売!!
この号から続きが読めます!

増ページ再開!!

最強ファンタジーコミック

ベルセルク

三浦建太郎

BERSERK

驚愕4大付録!! この号でしか手に入らない

1. 三浦建太郎描き下ろし 最新34巻 別バージョン・カバー
2. 三浦建太郎描き下ろし 生誕20年記念ビッグポスター 50cm×60cm
3. 入魂作成! 使徒すごろく!! "望むがまま生きよ!"
4. オールカラー別冊 [ベルセルク/キャラクター&ワールド]

毎月第2・第4金曜日発売!!
ヤングアニマルホームページhttp://www.younganimal.com
白泉社携帯ポータルサイトhttp://hakusensha.ne.jp
2009年10月9日発行(毎月2回第2·第4金曜日発行)
第21巻第19号　1989年7月7日第三種郵便物認可

Comic Carnival

ヤングアニマル

20th ANNIV. BERSERK

ベルセルク生誕20年祭号

第34巻
9/25本日発売!!
この号から続きが読めます!
増ページ再開!!

巻頭グラビア
京本有加
人気急上昇!! 不思議&ヲタク系アイドル"きょも"登場♥

天然グラビア
重盛さと美
SHIGEMORI satomi
天然ハニカミ天使
さっちゃんと夏の忘れ物を探しに行こう!!

No.19
2009.10.9
特別定価360円

ラブコメの金字塔
[ふたりエッチ]克・亜樹

サバイバル極限ドラマ
[自殺島]森 恒二

スイミング青春ストーリー 単行本第1巻 9月29日発売!
[フロッグマン]ナイロン

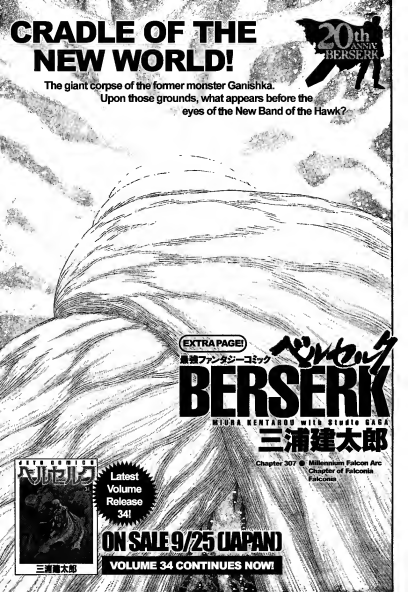
単行本第1巻 9月29日発売! 恋は大人になるほどムズカシイ
[うそつきパラドクス]きづきあきら+サトウナンキ

本格デスメタルギャグ
[デトロイト・メタル・シティ]
単行本第8巻 9月29日発売!
若杉公徳

最強ファンタジーコミック
ベルセルク
三浦建太郎

この号でしか手に入らない
4大付録!!

① 第34巻別バージョンカバー!
② ビッグポスター
③ 使徒すごろく
④ オールカラー別冊[キャラクター&ワールド]


20th
ANNIV.
BERSERK
EXTRA PAGE!
JETS COMICS
ベルセルク
34
三浦建太郎
Latest Volume Release 34!

CRADLE OF THE NEW WORLD!

The giant corpse of the former monster Ganishka.
Upon those grounds, what appears before the eyes of the New Band of the Hawk?

最強ファンタジーコミック

ベルセルク

BERSERK

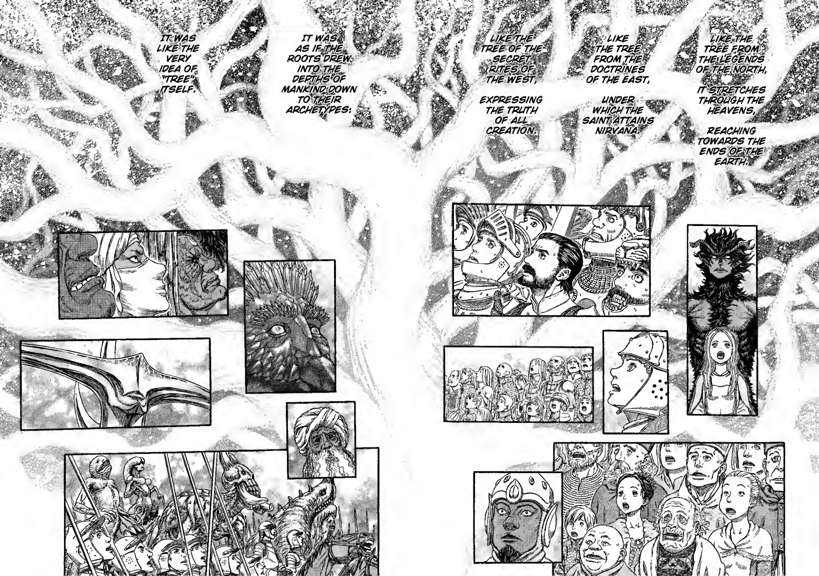
MIURA KENTAROU with Studio GAGA

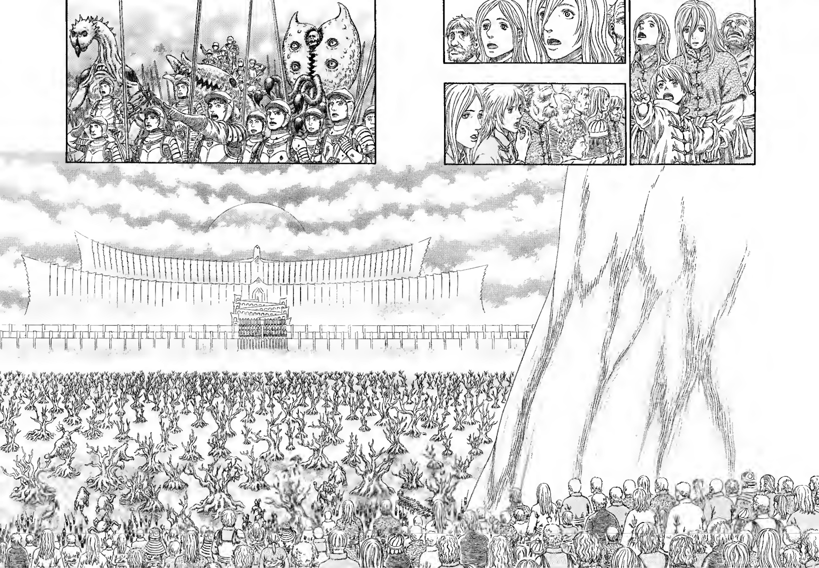
三浦建太郎

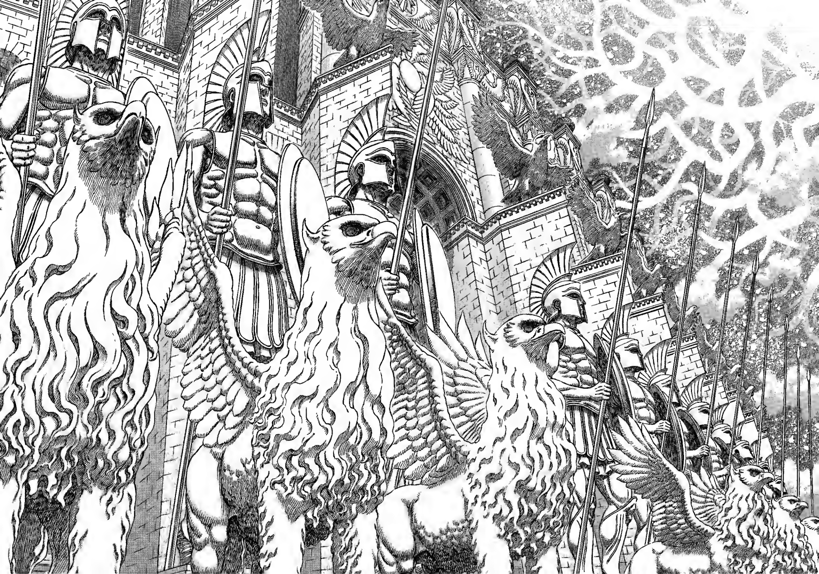
Chapter 307 ● Millennium Falcon Arc
Chapter of Falconia
Falconia

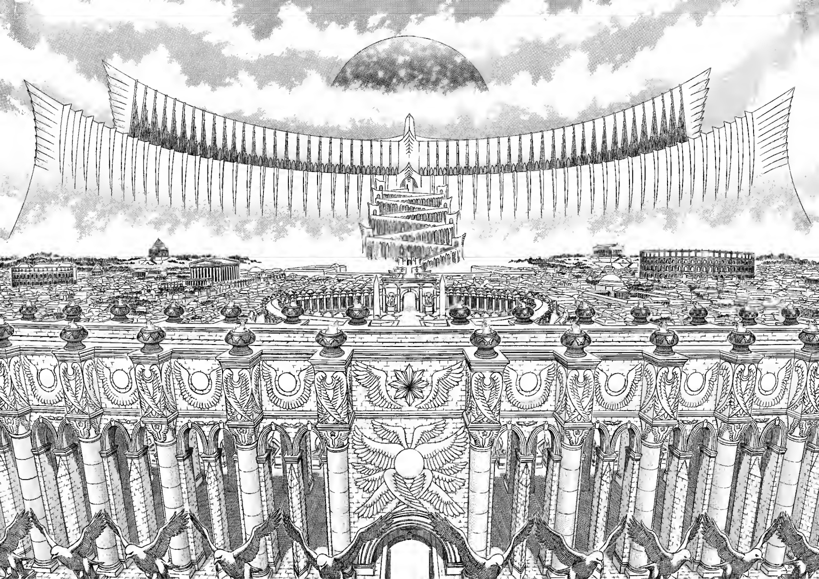
ON SALE 9/25 (JAPAN)

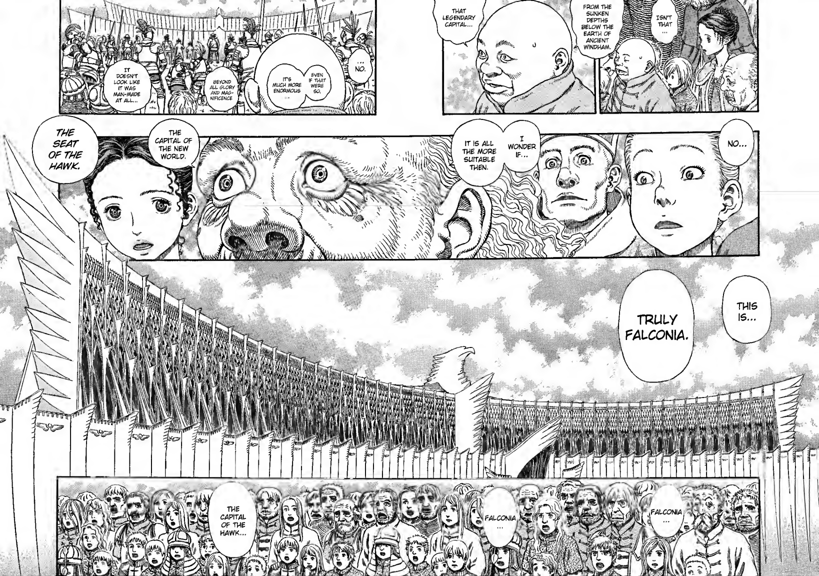
VOLUME 34 CONTINUES NOW!

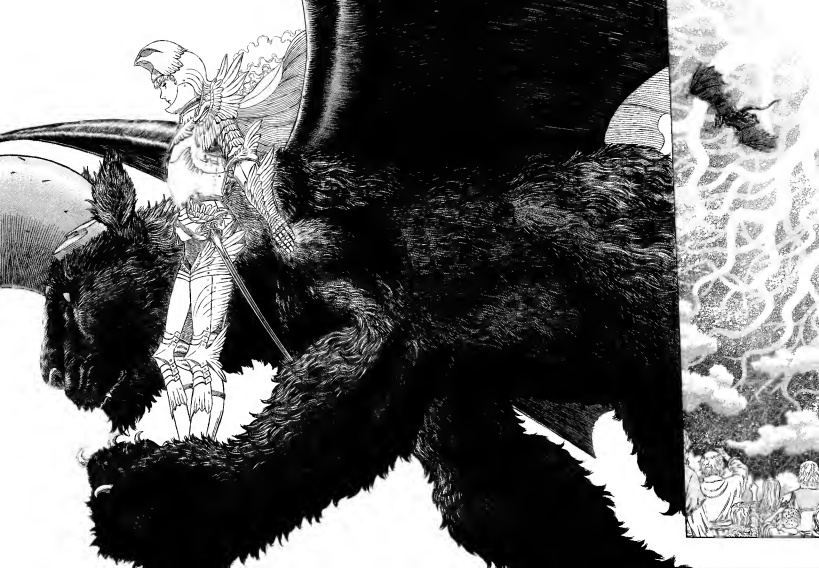

IT WAS LIKE THE VERY IDEA OF "TREE" ITSELF.
IT WAS AS IF THE ROOTS DREW INTO THE DEPTHS OF MANKIND DOWN TO THEIR ARCHETYPES:
LIKE THE TREE OF THE SECRET RITES OF THE WEST,
EXPRESSING THE TRUTH OF ALL CREATION.
LIKE THE TREE FROM THE DOCTRINES OF THE EAST,
UNDER WHICH THE SAINT ATTAINS NIRVANA.
LIKE THE TREE FROM THE LEGENDS OF THE NORTH,
IT STRETCHES THROUGH THE HEAVENS,
REACHING TOWARDS THE ENDS OF THE EARTH.

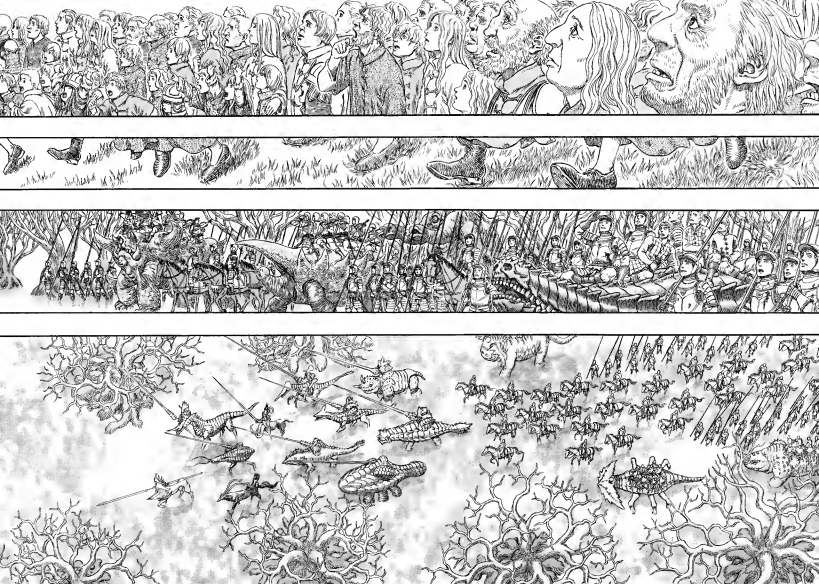


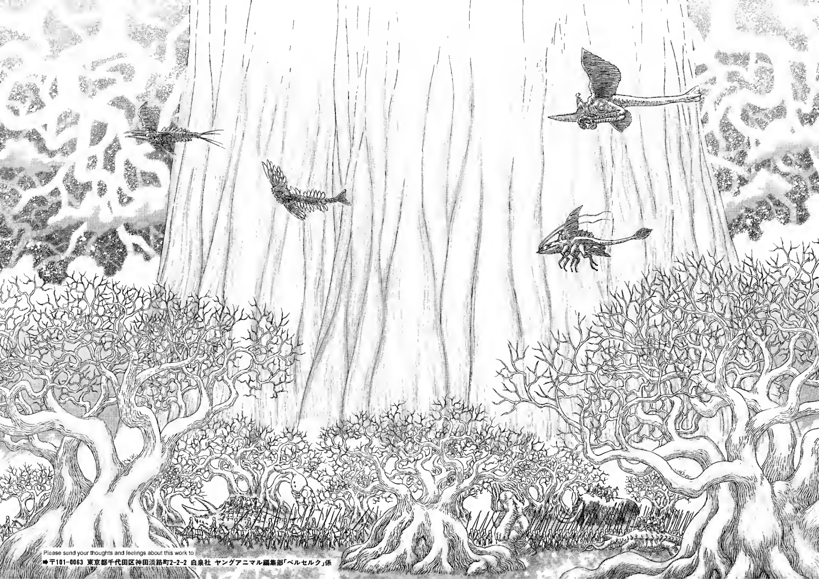




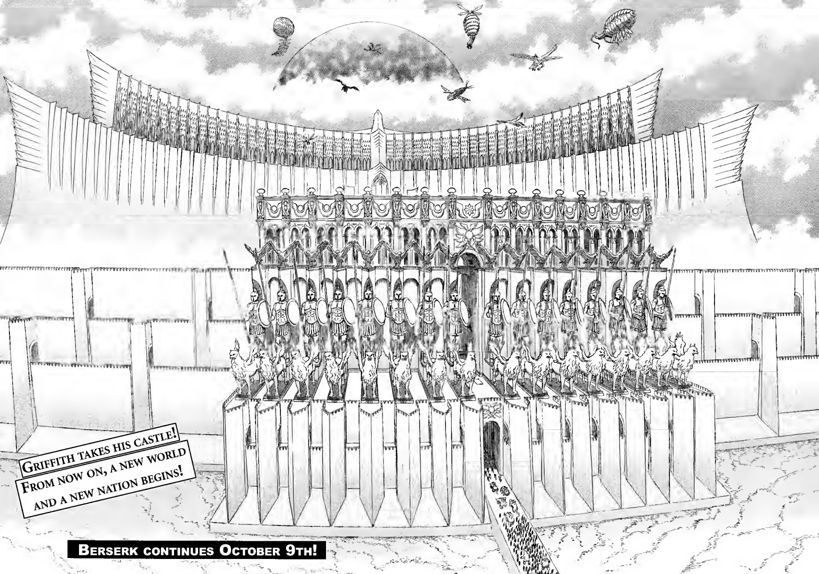

ISN'T THAT ...
FROM THE SUNKEN DEPTHS BELOW THE EARTH OF ANCIENT WINDHAM.
THAT LEGENDARY CAPITAL...
... NO.
EVEN IF THAT WERE SO,
IT'S MUCH MORE ENORMOUS ...
BEYOND ALL GLORY AND MAGNIFICENCE
IT DOESN'T LOOK LIKE IT WAS MAN-MADE AT ALL...
NO...
I WONDER IF...
IT IS ALL THE MORE SUITABLE THEN.
THE CAPITAL OF THE NEW WORLD.
THE SEAT OF THE HAWK.
THIS IS...
TRULY FALCONIA.
FALCONIA ...
FALCONIA ...
THE CAPITAL OF THE HAWK...





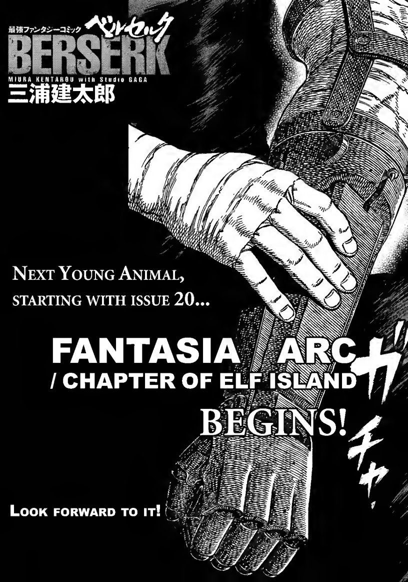


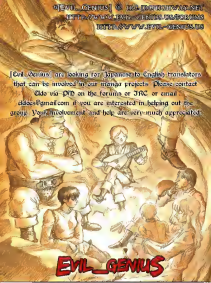
Please send your thoughts and feelings about this work to
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係



Griffith takes his castle! From now on, a new world and a new nation begins!

Berserk continues October 9th!


最強ファンタジーコミック
ベルセルク
BERSERK
MIURA KENTAROU with Studio GAGA
三浦建太郎
Next Young Animal,
starting with issue 20...
FANTASIA ARC
/ CHAPTER OF ELF ISLAND
BEGINS!
ガチャ
Look forward to it!



#[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
http://www.evil-genius.us/forums
http://www.evil-genius.us

[Evil_Genius] are looking for Japanese to English translators that can be involved in our manga projects. Please contact Eldo via PM on the forums or IRC or email eldoes@gmail.com if you are interested in helping out the group. Your involvement and help are very much appreciated.

20th year anniversary!

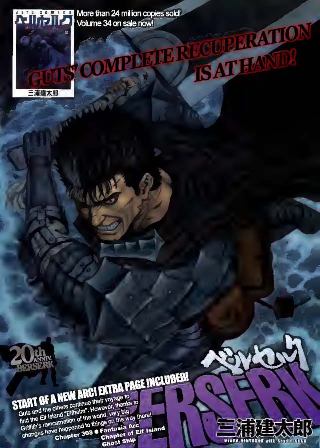
BERSERK

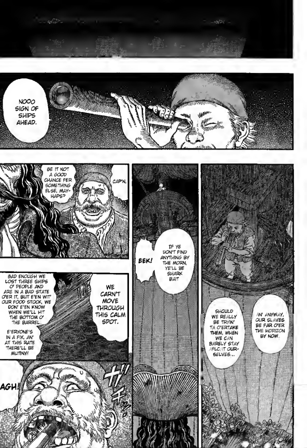
Kentarou Miura

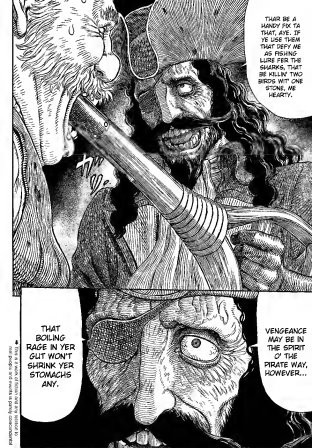
Actually, I completely forgot about this anniversary. It's the first time in 20 years.

#[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
http://www.evil-genius.us/forums
http://www.evil-genius.us.

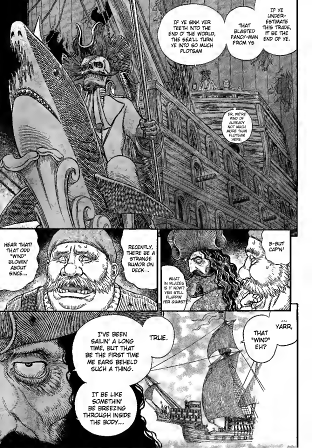
Translator: Wandering_Mystic
Editors: miyagiCE, DrPepperPro, LordMune
Additional Editing: tsubaimomo
QC: Starnum
Raw: Xandarg

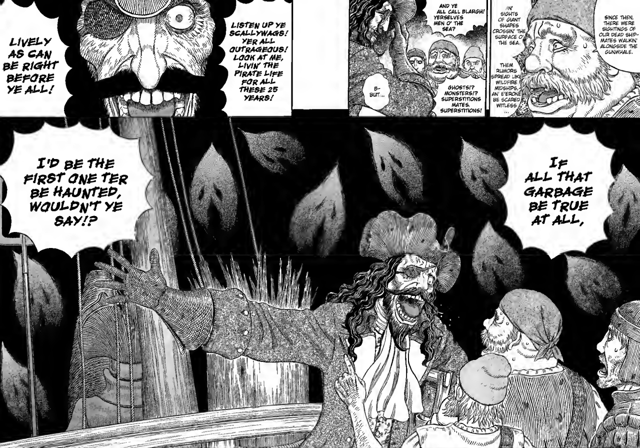

JETS COMICS
ベルセルク
34
三浦建太郎
More than 24 million copies sold!
Volume 34 on sale now!
GUTS' COMPLETE RECUPERATION IS AT HAND!
20th ANNIV. BERSERK
START OF A NEW ARC! EXTRA PAGE INCLUDED!
Guts and the others continue their voyage to find the Elf Island "Elfhelm". However, thanks to Griffith's reincarnation of the world, very big changes have happened to things on the way there!
Chapter 308 ● Fantasia Arc
Chapter of Elf Island
Ghost Ship
ベルセルク
BERSERK
三浦建太郎
MIURA KENTAROU with Studio GAGA

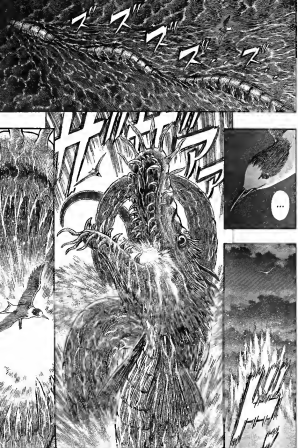

NOOO SIGN OF SHIPS AHEAD.
AN' ANYWAY, OUR SLAVES BE FAR O'ER THE HORIZON BY NOW.
SHOULD WE REALLY BE TRYIN' TA O'ERTAKE THEM, WHEN WE CAN BARELY STAY AFLOAT OUR-SELVES...
CAP'N,
BE IT NOT A GOOD CHANCE FER SOMETHING ELSE, MAY-HAPS?
WE CARN'T MOVE THROUGH THIS CALM SPOT.
BAD ENOUGH WE LOST THREE SHIPS O' PEOPLE AND ARE IN A BAD STATE O'ER IT, BUT E'EN WIT' OUR FOOD STOCK, WE DON' E'EN KNOW WHEN WE'LL HIT THE BOTTOM O' THE BARREL.
E'ERYONE'S IN A FIX, AN' AT THIS RATE THERE'LL BE MUTINY!
AGH!
ガッ
IF YE DON'T FIND ANYTHING BY THE MORN, YE'LL BE SHARK BAIT
EEK!

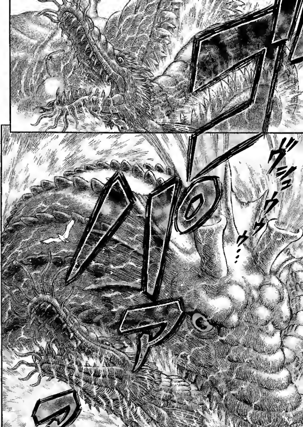

THAR BE A HANDY FIX TA THAT, AYE. IF YE USE THEM THAT DEFY ME AS FISHING LURE FER THE SHARKS, THAT BE KILLIN' TWO BIRDS WIT' ONE STONE, ME HEARTY.
VENGEANCE MAY BE IN THE SPIRIT O' THE PIRATE WAY, HOWEVER...
THAT BOILING RAGE IN YER GUT WON'T SHRINK YER STOMACHS ANY.

⬇ This is a work of fiction and any relation to real people and events is purely coincidental


IF YE UNDER-ESTIMATE THIS TRADE, IT BE THE END OF YE.
THAT BLASTED FANCY-MAN FROM YS
IF YE SINK YER TEETH INTO THE END O' THE WORLD, THE SEA'LL TURN YE INTO SO MUCH FLOTSAM
ER, WE'RE KIND OF ALREADY NOT MUCH MORE THAN FLOTSAM HERE.
B-BUT CAP'N!
WHAT IN BLAZES IS IT NOW? YER STILL FLAPPIN' YER GUMS?
RECENTLY, THERE BE A STRANGE RUMOR ON DECK
HEAR THAT! THAT ODD "WIND" BLOWIN' ABOUT SINCE...
... YARR, THAT "WIND" EH?
TRUE.
I'VE BEEN SAILIN' A LONG TIME, BUT THAT BE THE FIRST TIME ME EARS BEHELD SUCH A THING.
IT BE LIKE SOMETHIN' BE BREEZING THROUGH INSIDE THE BODY...

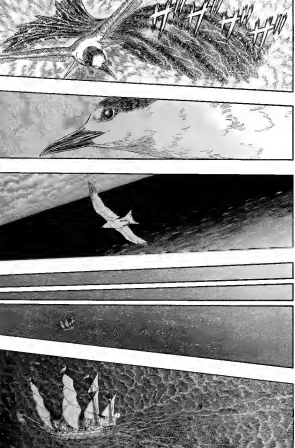

SINCE THEN, THERE WERE SIGHTINGS OF OUR DEAD SHIPMATES WALKIN' ALONGSIDE THE GUNWHALE.
AN' SIGHTS OF GIANT SHAPES CROSSIN' THE SURFACE O' THE SEA.
THEM RUMORS SPREAD LIKE WILDFIRE MIDSHIPS, AN' E'ERONE BE SCARED WITLESS ...
AND YE ALL CALL BLARGH! YERSELVES MEN O' THE SEA?
GHOSTS!? MONSTERS!? SUPERSTITIONS MATES. SUPERSTITIONS!
B- BUT...
LISTEN UP YE SCALLYWAGS! YER ALL OUTRAGEOUS! LOOK AT ME, LIVIN' THE PIRATE LIFE FOR ALL THESE 25 YEARS!
LIVELY AS CAN BE RIGHT BEFORE YE ALL!
IF ALL THAT GARBAGE BE TRUE AT ALL,
I'D BE THE FIRST ONE TER BE HAUNTED, WOULDN'T YE SAY!?

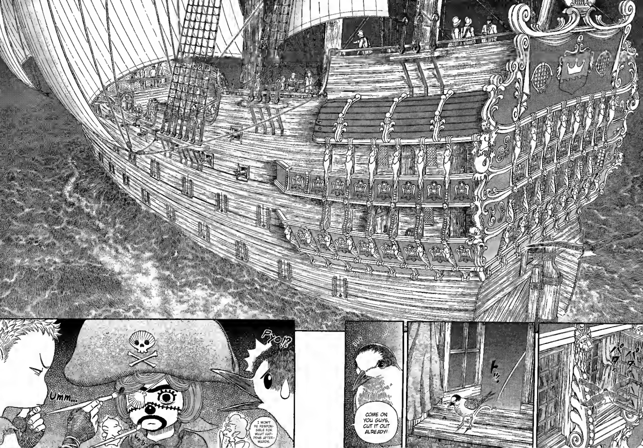

ズズズズズ
…
ザザァァ
ドド

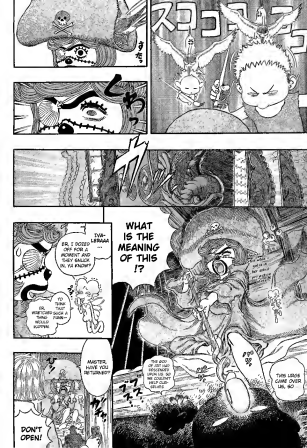


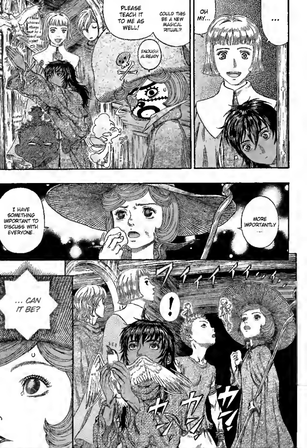
Please send your thoughts and feelings about this work to

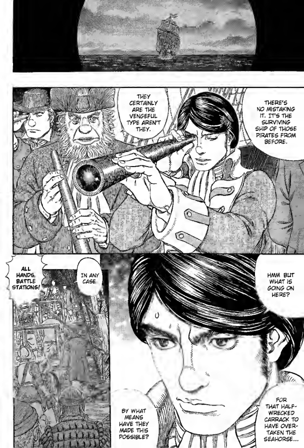
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

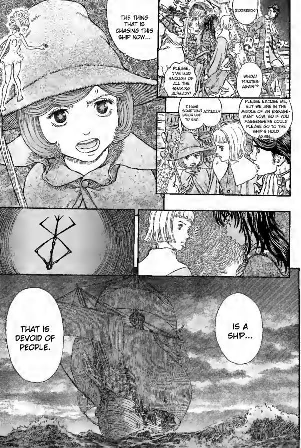

ザザザザ

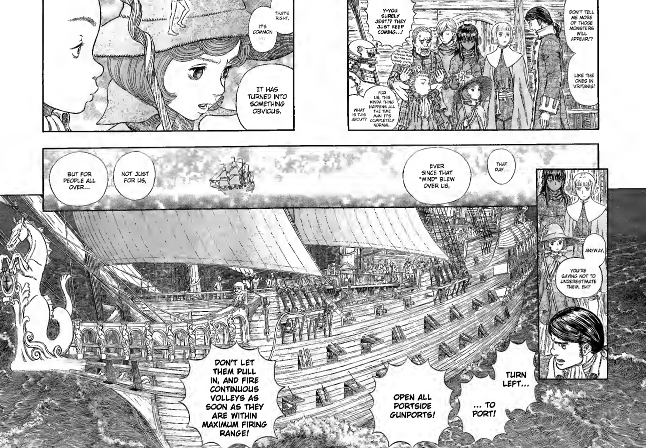

パタ
パタ
トッ
COME ON YOU GUYS, CUT IT OUT ALREADY!
Pyo!?
I WON'T BE RESPONSIBLE FOR WHAT HAPPENS AFTERWARDS.
Umm...
しゅるっ

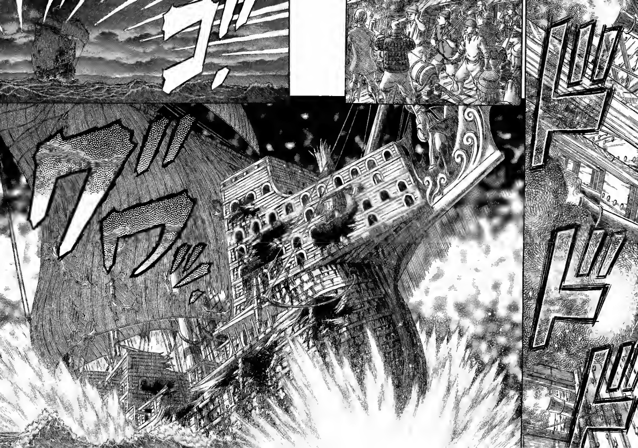

スココココ
すたっ
くわっ
ザ
WHAT IS THE MEANING OF THIS !?
And so this whole girl is in her astral projection state!?
IVA-LERAAA ...
ER, I DOZED OFF FOR A MOMENT AND THEY SNUCK IN, YA KNOW?
TO THINK THAT SUCH A FUNN—
ER, WRETCHED THING WOULD HAPPEN.
THIS URGE CAME OVER US, SO
THE GOD OF ART HAD DESCENDED UPON US, SO WE COULDN'T HELP OURSELVES
ブスーブスー
MASTER, HAVE YOU RETURNED?
ガチャ
ひっ
DON'T OPEN!

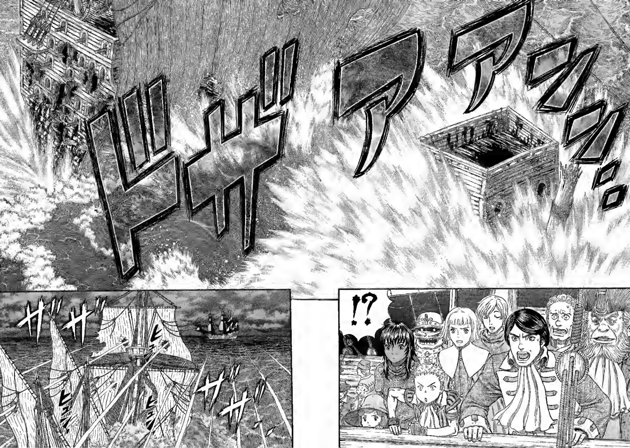

OH MY...
...
COULD THIS BE A NEW MAGICAL RITUAL?
PLEASE TEACH IT TO ME AS WELL!
ENOUGH ALREADY
These charred things must be a sacrifice, right? ♡
Master piece!
MORE IMPORTANTLY...
I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO DISCUSS WITH EVERYONE.
ワイイイイイッイッ
!
... CAN IT BE?
カン
カン
カン!

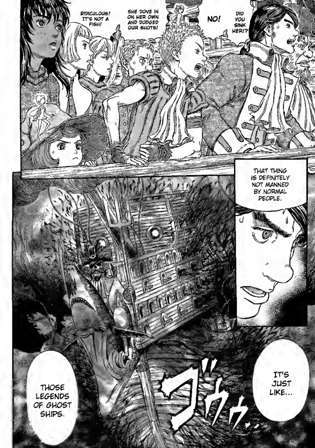

THERE'S NO MISTAKING IT. IT'S THE SURVIVING SHIP OF THOSE PIRATES FROM BEFORE.
THEY CERTAINLY ARE THE VENGEFUL TYPE AREN'T THEY.
HMM BUT WHAT IS GOING ON HERE?
FOR THAT HALF-WRECKED CARRACK TO HAVE OVER-TAKEN THE SEAHORSE...
BY WHAT MEANS HAVE THEY MADE THIS POSSIBLE?
IN ANY CASE.
ALL HANDS, BATTLE STATIONS!

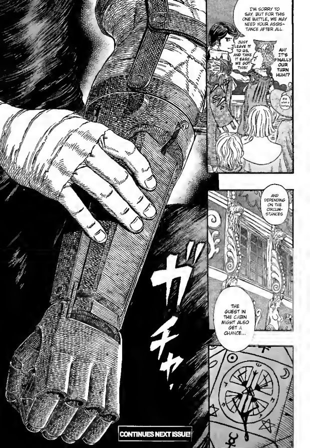

RODERICK!
WHOA! PIRATES AGAIN!?
PLEASE, I'VE HAD ENOUGH OF ALL THE SHAKING ALREADY!
PLEASE EXCUSE ME, BUT WE ARE IN THE MIDDLE OF AN ENGAGEMENT NOW. SO IF YOU PASSENGERS COULD PLEASE GO TO THE SHIP'S HOLD AGAIN...
I HAVE SOMETHING ACTUALLY IMPORTANT TO SAY...
THE THING THAT IS CHASING THIS SHIP NOW...
IS A SHIP...
THAT IS DEVOID OF PEOPLE.

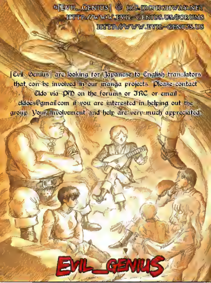

DON'T TELL ME MORE OF THOSE MONSTERS WILL APPEAR!?
LIKE THE ONES IN VRITANIS!
Y-YOU SURELY JEST!? THEY JUST KEEP COMING...!
The interval between them this time was actually pretty long huh?
FOR US, THIS KINDA THING HAPPENS ALL THE TIME MAN IT'S COMPLETELY NORMAL
WHAT IS THIS ABOUT?
THAT'S RIGHT,
IT'S COMMON
IT HAS TURNED INTO SOMETHING OBVIOUS.
ANYWAY,
YOU'RE SAYING NOT TO UNDERESTIMATE THEM, EH?
THAT DAY...
EVER SINCE THAT "WIND" BLEW OVER US,
NOT JUST FOR US,
BUT FOR PEOPLE ALL OVER...
TURN LEFT...
... TO PORT!
OPEN ALL PORTSIDE GUNPORTS!
DON'T LET THEM PULL IN, AND FIRE CONTINUOUS VOLLEYS AS SOON AS THEY ARE WITHIN MAXIMUM FIRING RANGE!


ドドド
ゴ
ワァァッ


ドッザアアッ。
!?
ザザ
ザザ
ヒュ
ヒュン
ヒュン
ザザ
ザザ


DID YOU SINK HER!?
NO!
SHE DOVE IN ON HER OWN AND DODGED OUR SHOTS!
RIDICULOUS! IT'S NOT A FISH!
THAT THING IS DEFINITELY NOT MANNED BY NORMAL PEOPLE.
IT'S JUST LIKE...
ゴウゥ..
THOSE LEGENDS OF GHOST SHIPS.


I'M SORRY TO SAY, BUT FOR THIS ONE BATTLE, WE MAY NEED YOUR ASSISTANCE AFTER ALL.
AH! IT'S FINALLY OUR TURN HUH!?
JUST LEAVE IT TO US, AND TAKE IT EASY WE GOT THIS!
Ehh what a bother.
AND DEPENDING ON THE CIRCUMSTANCES
THE GUEST IN THE CABIN MIGHT ALSO GET A CHANCE...
ガチャ
CONTINUES NEXT ISSUE



#[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
http://www.evil-genius.us/forums
http://www.evil-genius.us

[Evil Genius] are looking for Japanese to English translators that can be involved in our manga projects. Please contact Eldo via PM on the forums or IRC or email eldoes@gmail.com if you are interested in helping out the group. Your involvement and help are very much appreciated.

The new arc starts with a color page! Volume 34 on sale now!

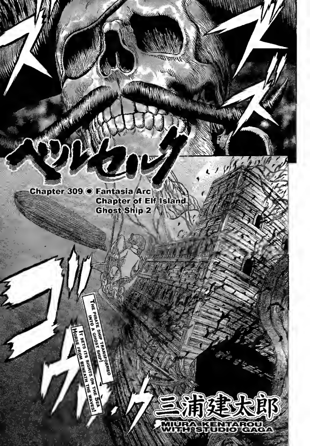
BERSERK

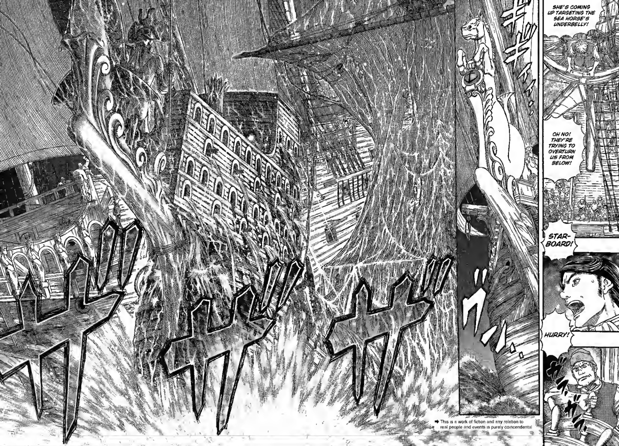
Kentarou Miura

It's been a remarkably long time since I've drawn these guys

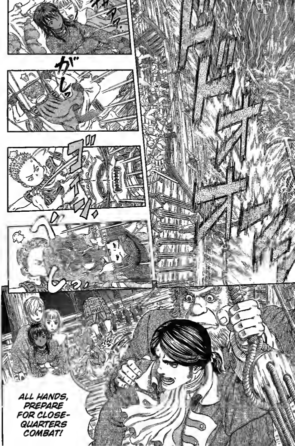
#[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
http://www.evil-genius.us/forums
http://www.evil-genius.us.

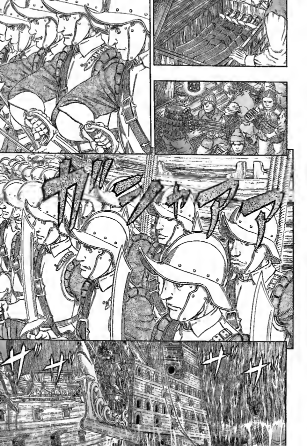
Translator: Wandering_Mystic
Editors: miyagiCE, DrPepperPro, LordMune
QC: Starnum
Raw: Xandarg

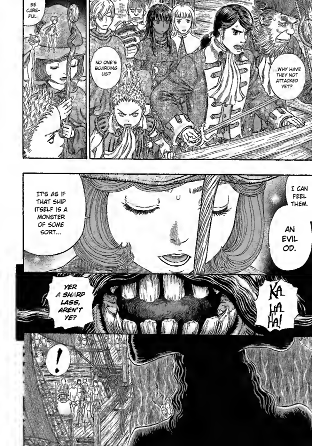

ズ
ズズズ
ベルセルク
Chapter 309 ● Fantasia Arc
Chapter of Elf Island
Ghost Ship 2
THE PIRATE SHIP TRANSFORMED INTO A GHOST SHIP!
IT SETS ITS SIGHTS ON THE SEA HORSE FROM BENEATH THE WAVES!
ゴヴ
ク
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

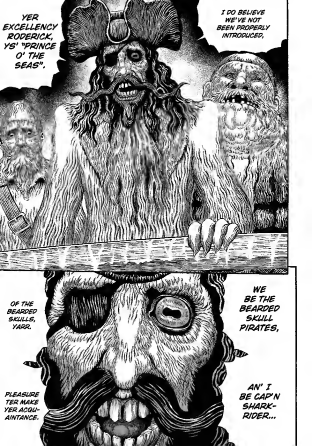

SHE'S COMING UP TARGETING THE SEA HORSE'S UNDERBELLY!
OH NO! THEY'RE TRYING TO OVERTURN US FROM BELOW!
STAR-BOARD!
HURRY!

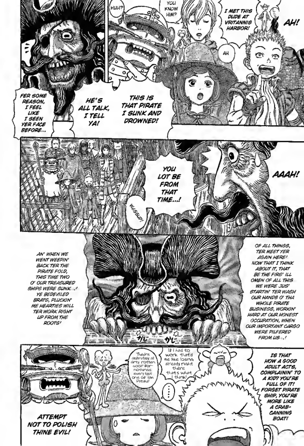
➡ This is a work of fiction and any relation to real people and events is purely concendental

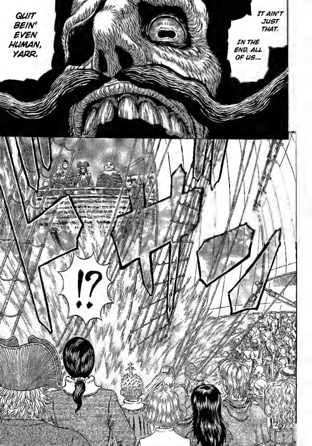

ドゴオオ
キャァァ…
がしっ
ゴイン!
べしっ
ALL HANDS, PREPARE FOR CLOSE-QUARTERS COMBAT!

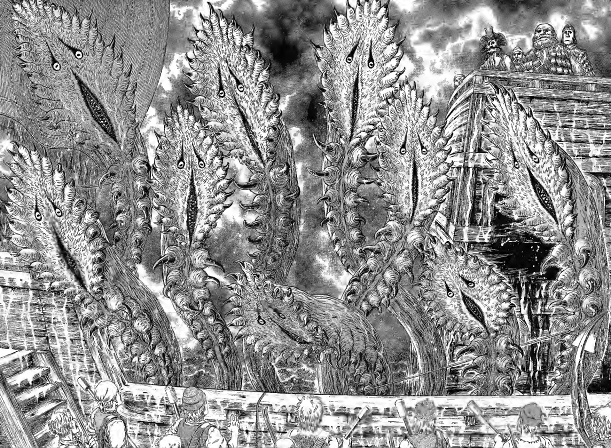

ガシャアア
ザッ
ザッ
ザッ
ザッ

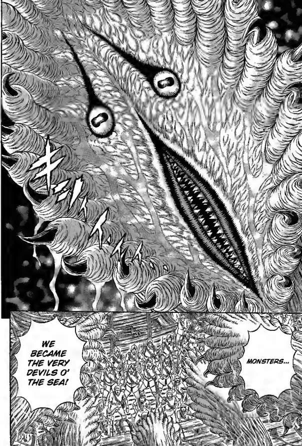

WHY HAVE THEY NOT ATTACKED YET?
WILL YOU PLEASE STOP SHAKING ME?
NO ONE'S BOARDING US?
BE CAREFUL.
I CAN FEEL THEM.
AN EVIL OD.
IT'S AS IF THAT SHIP ITSELF IS A MONSTER OF SOME SORT...
KA HA HA!
YER A SHARP LASS, AREN'T YE?
!

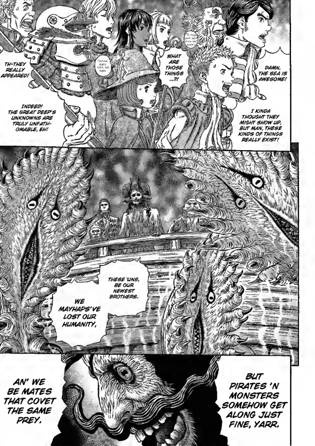

I DO BELIEVE WE'VE NOT BEEN PROPERLY INTRODUCED,
YER EXCELLENCY RODERICK, YS' "PRINCE O' THE SEAS".
WE BE THE BEARDED SKULL PIRATES,
AN' I BE CAP'N SHARK-RIDER...
OF THE BEARDED SKULLS, YARR.
PLEASURE TER MAKE YER ACQUAINTANCE.

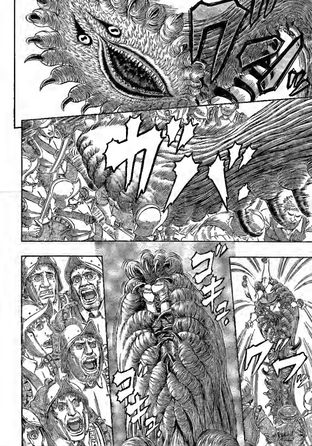

AH!
I MET THIS DUDE AT VRITANNIS HARBOR!
AH
YOU KNOW HIM?
HUH?
THIS IS THAT PIRATE I SUNK AND DROWNED!
HE'S ALL TALK, I TELL YA!
FER SOME REASON, I FEEL LIKE I SEEN YER FACE BEFORE...
AAAH!
YOU LOT BE FROM THAT TIME...!
WASSUP!
OF ALL THINGS, TER MEET YER AGAIN HERE! NOW THAT I THINK ABOUT IT, THAT BE THE FIRS' ILL OMEN OF ALL THIS WE WERE JUS' STARTIN' TER WASH OUR HANDS O' THA WHOLE PIRATE BUSINESS, WORKIN' HARD AT OUR HONEST OCCUPATION, WHEN OUR IMPORTANT CARGO WERE PILFERED FROM US...!
AN' WHEN WE WENT WEEPIN' BACK TER THE PIRATE FOLD, THIS TIME TWO O' OUR TREASURED SHIPS WERE SUNK...! YE BEDEVILED BRATS, PLUCKIN' ME HEARTIES WILL TER WORK RIGHT UP FROM THE ROOTS!
かじ かじ
IS THAT HOW A GOOD ADULT ACTS, COMPLAININ' TO A KID? YOU'RE FULL OF IT! FORGET PIRATE SHIP, YOU'RE MORE LIKE A CRAB-CANNING BOAT!
If I had to work that'd be like losing already right there that's what I think!
....
They're definitely all dirty rotten good-for-nothings every last one of em. Pitiful!
ATTEMPT NOT TO POLISH THINE EVIL!

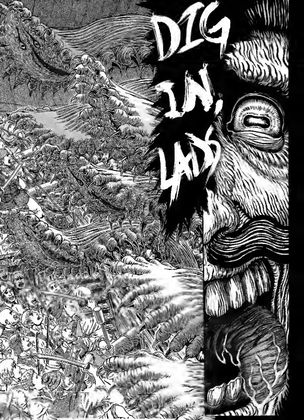

IT AIN'T JUST THAT.
IN THE END, ALL OF US...
QUIT BEIN' EVEN HUMAN, YARR.
!?



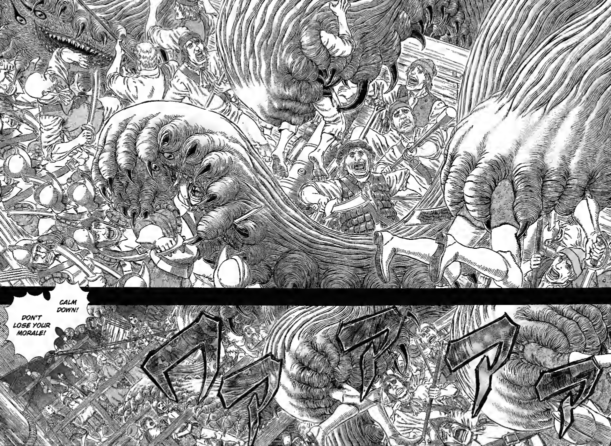

キシィィィィ・・
MONSTERS...
WE BECAME THE VERY DEVILS O' THE SEA!

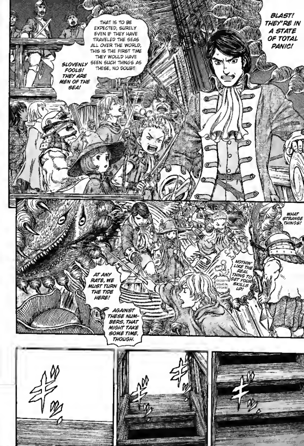

DAMN, THE SEA IS AWESOME!
I KINDA THOUGHT THEY MIGHT SHOW UP, BUT MAN, THESE KINDS OF THINGS REALLY EXIST!
WHAT ARE THOSE THINGS ...?!
Whoa eyes lots of eyes
TH-THEY REALLY APPEARED!
INDEED! THE GREAT DEEP'S UNKNOWNS ARE TRULY UNFATHOMABLE, EH!
THESE 'UNS, BE OUR NEWEST BROTHERS.
WE MAYHAPS'VE LOST OUR HUMANITY,
BUT PIRATES 'N MONSTERS SOMEHOW GET ALONG JUST FINE, YARR.
AN' WE BE MATES THAT COVET THE SAME PREY.

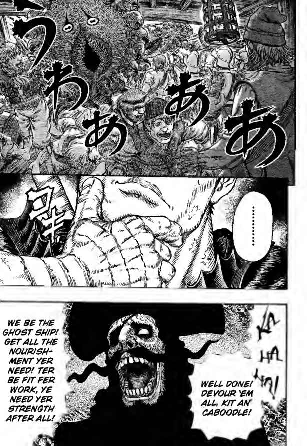

ワシッ
ガバッ
グワッ
ゴキュ。
ゴキュ。

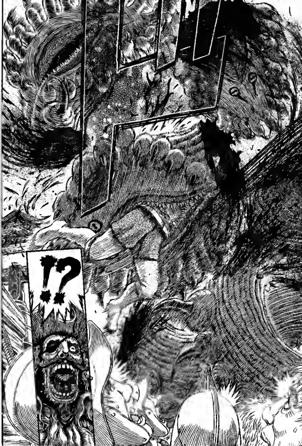


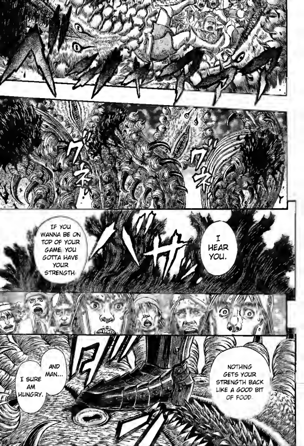
Please send your thoughts and feelings about this work to
●〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

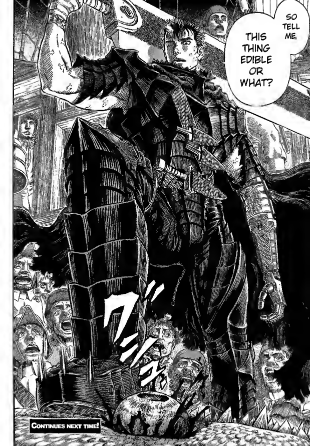

CALM DOWN!
DON'T LOSE YOUR MORALE!
ワアアァ


BLAST! THEY'RE IN A STATE OF TOTAL PANIC!
THAT IS TO BE EXPECTED, SURELY EVEN IF THEY HAVE TRAVELED THE SEAS ALL OVER THE WORLD, THIS IS THE FIRST TIME THEY WOULD HAVE SEEN SUCH THINGS AS THESE, NO DOUBT.
SLOVENLY FOOLS! THEY ARE MEN OF THE SEA!
WHAT STRANGE THINGS!
NOTHIN' LIKE THE REAL THING TO GET YOUR SKILLS UP!
Violent savage attack
AT ANY RATE, WE MUST TURN THE TIDE HERE!
AGAINST THESE NUMBERS, THAT MIGHT TAKE SOME TIME, THOUGH.

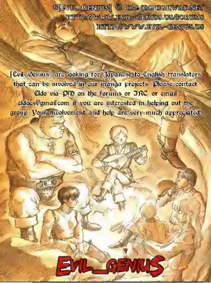

うわあああ
ゴキ
……
KA HA HA!
WELL DONE! DEVOUR 'EM ALL, KIT AN' CABOODLE!
WE BE THE GHOST SHIP! GET ALL THE NOURISHMENT YER NEED! TER BE FIT FER WORK, YE NEED YER STRENGTH AFTER ALL!




グネ
グネ
I HEAR YOU.
IF YOU WANNA BE ON TOP OF YOUR GAME, YOU GOTTA HAVE YOUR STRENGTH.
バサッ
NOTHING GETS YOUR STRENGTH BACK LIKE A GOOD BIT OF FOOD.
ダッ
AND MAN...
I SURE AM HUNGRY.


SO TELL ME THIS THING EDIBLE OR WHAT?
ヴシュ

CONTINUES NEXT TIME!



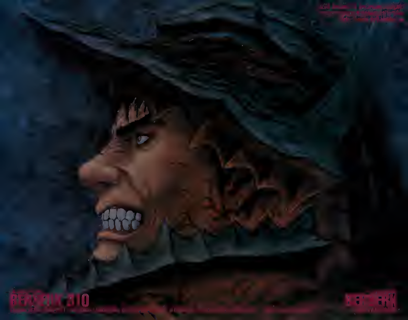
#[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
http://www.evil-genius.us/forums
http://www.evil-genius.us

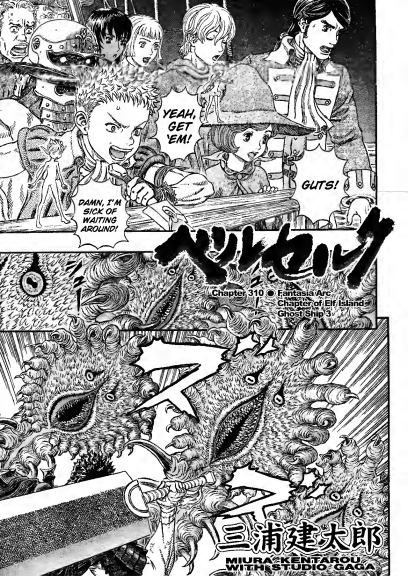
[Evil_Genius] are looking for Japanese to English translators that can be involved in our manga projects. Please contact Eldo via PM on the forums or IRC or email eldoes@gmail.com if you are interested in helping out the group. Your involvement and help are very much appreciated.

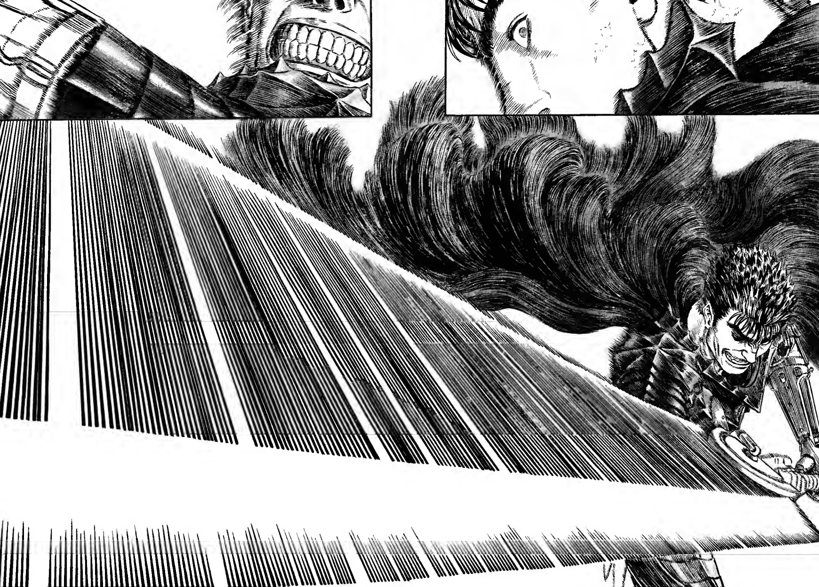
BERSERK

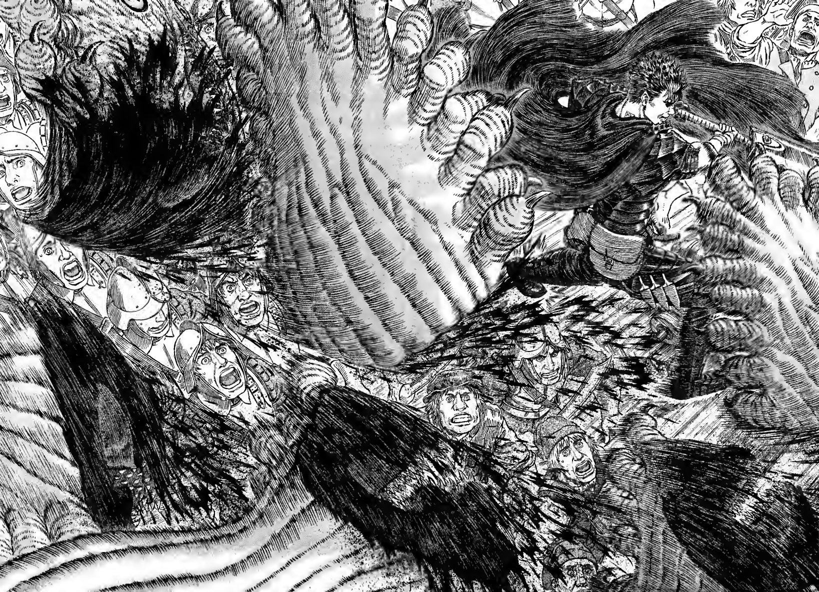
Kentarou Miura

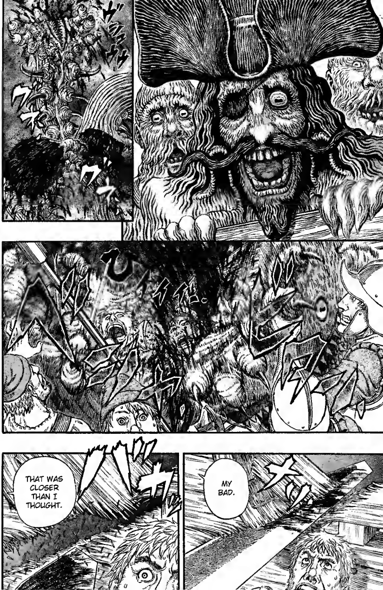
It's been a long time but, about the anime of our struggling protagonist, it's been completely canceled. Though I really think there was a lot of demand for it

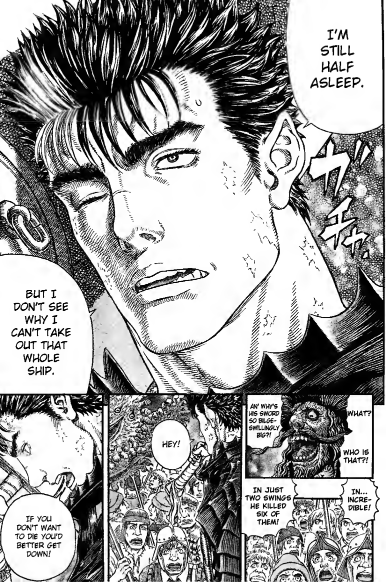

BERSERK 310
BERSERK

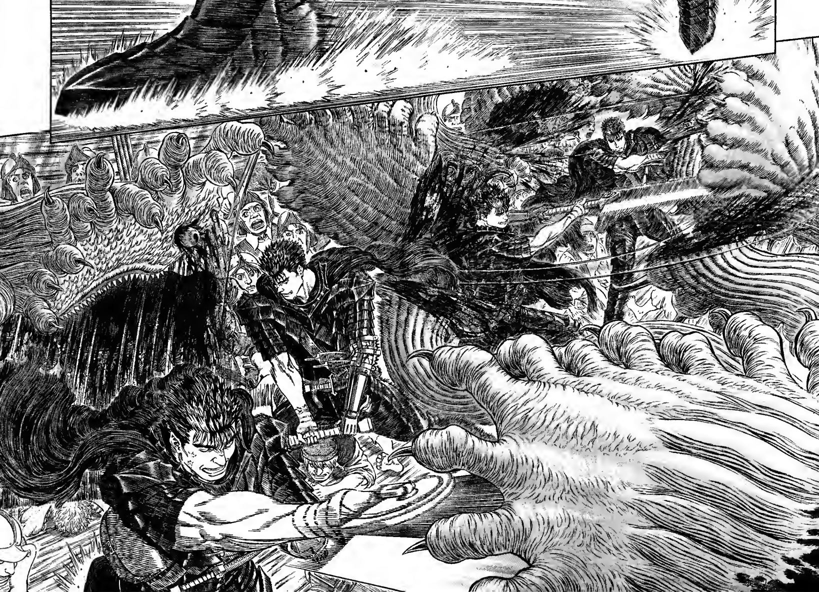

GUTS!
YEAH, GET 'EM!
DAMN, I'M SICK OF WAITING AROUND!
ベルセルク
Chapter 310 ● Fantasia Arc
Chapter of Elf Island
Ghost Ship 3
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

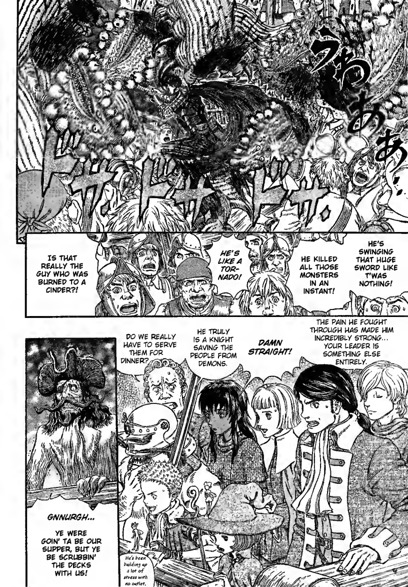


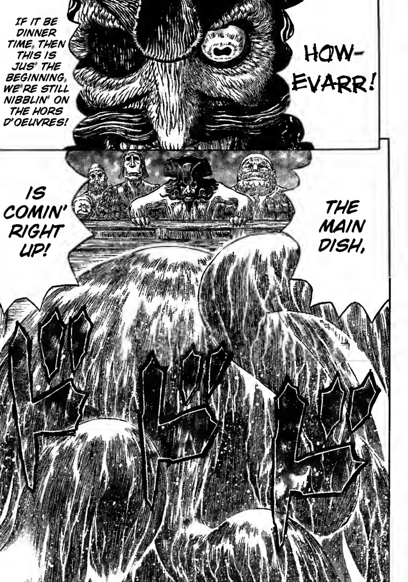


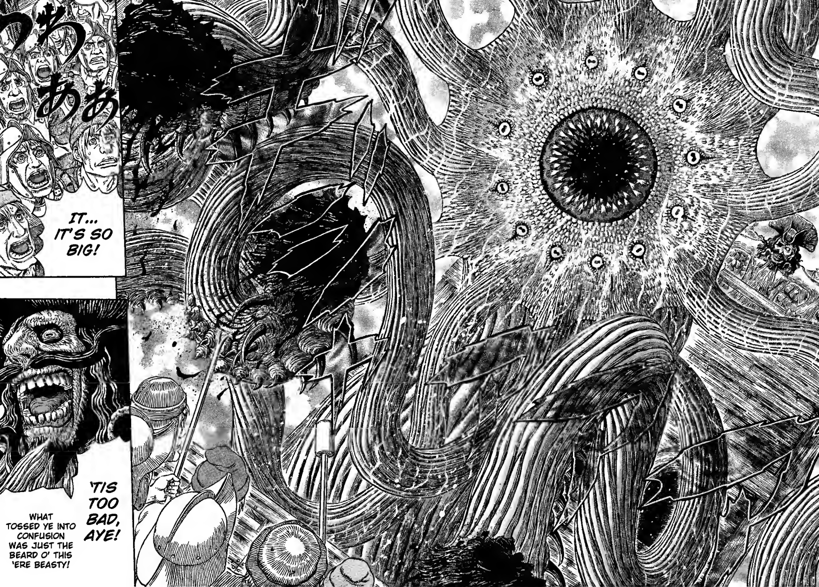

MY BAD.
THAT WAS CLOSER THAN I THOUGHT.

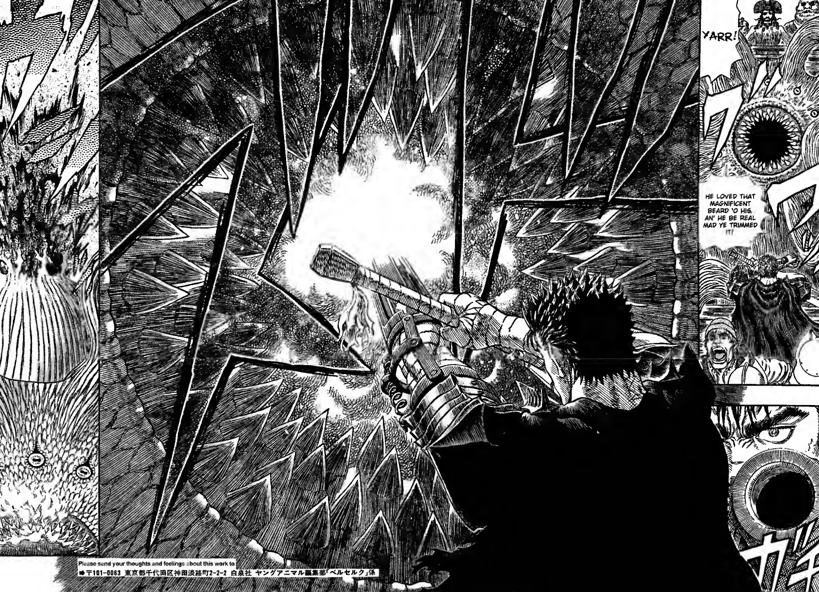

I'M STILL HALF ASLEEP.
ガチャ
BUT I DON'T SEE WHY I CAN'T TAKE OUT THAT WHOLE SHIP.
WHAT?
WHO IS THAT?!
AN' WHY'S HIS SWORD SO BILGE-SWILLINGLY BIG?!
IN... INCREDIBLE!
IN JUST TWO SWINGS HE KILLED SIX OF THEM!
HEY!
IF YOU DON'T WANT TO DIE YOU'D BETTER GET DOWN!



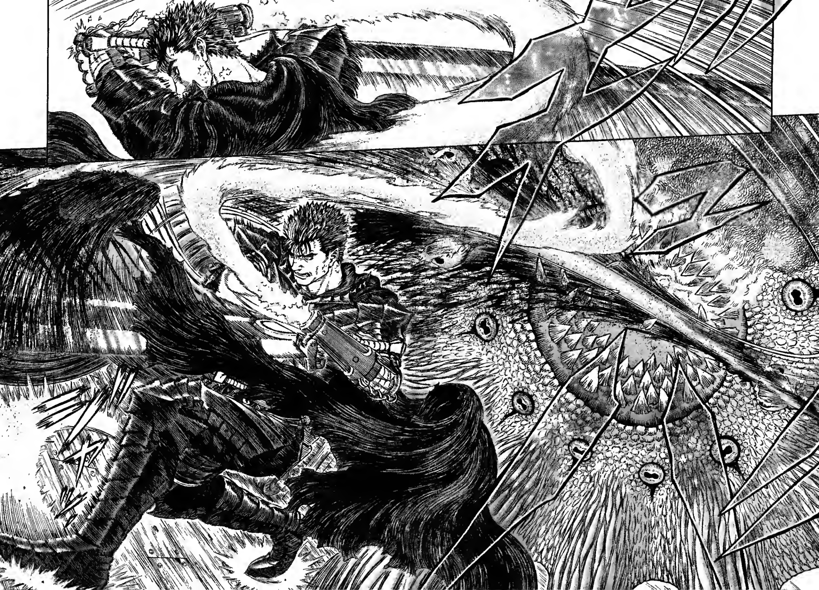

うわあああ
ドガッ ドガッ ドガッ
HE'S SWINGING THAT HUGE SWORD LIKE T'WAS NOTHING!
HE KILLED ALL THOSE MONSTERS IN AN INSTANT!
HE'S LIKE A TORNADO!
IS THAT REALLY THE GUY WHO WAS BURNED TO A CINDER?!
THE PAIN HE FOUGHT THROUGH HAS MADE HIM INCREDIBLY STRONG... YOUR LEADER IS SOMETHING ELSE ENTIRELY.
DAMN STRAIGHT!
HE TRULY IS A KNIGHT SAVING THE PEOPLE FROM DEMONS.
DO WE REALLY HAVE TO SERVE THEM FOR DINNER?
He's been building up a lot of stress with no outlet.
GNNURGH...
YE WERE GOIN' TA BE OUR SUPPER, BUT YE BE SCRUBBIN' THE DECKS WITH US!

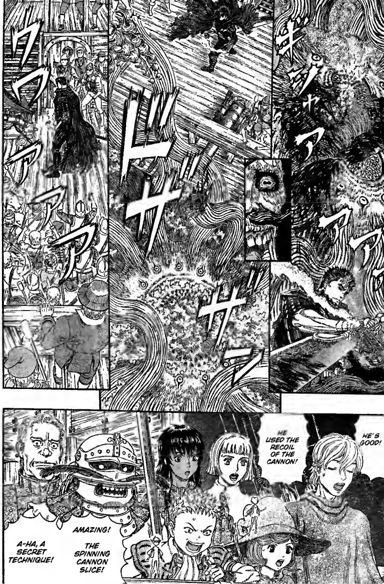

HOW-EVARR!
IF IT BE DINNER TIME, THEN THIS IS JUS' THE BEGINNING, WE'RE STILL NIBBLIN' ON THE HORS D'OEUVRES!
THE MAIN DISH,
IS COMIN' RIGHT UP!

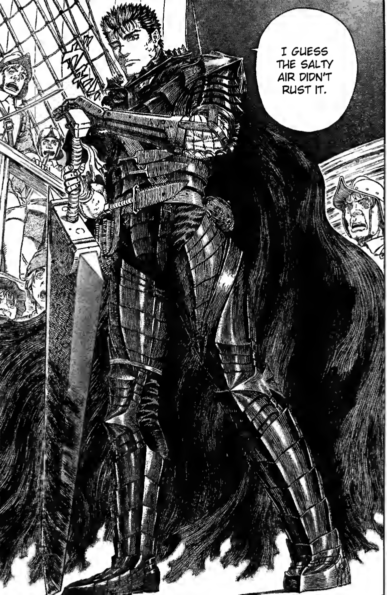

うわあぁ
IT... IT'S SO BIG!
'TIS TOO BAD, AYE!
WHAT TOSSED YE INTO CONFUSION WAS JUST THE BEARD O' THIS 'ERE BEASTY!

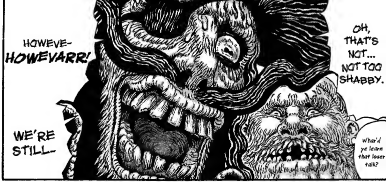

YARR!
HE LOVED THAT MAGNIFICENT BEARD 'O HIS AN' HE BE REAL MAD YE TRIMMED IT!
ガ

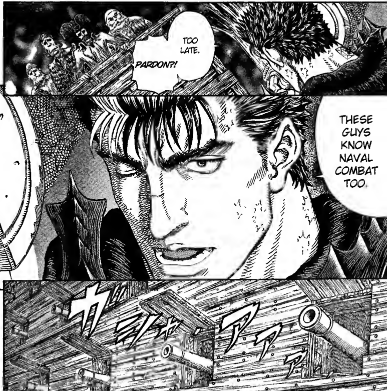
Please send your thoughts and feelings about this work to
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

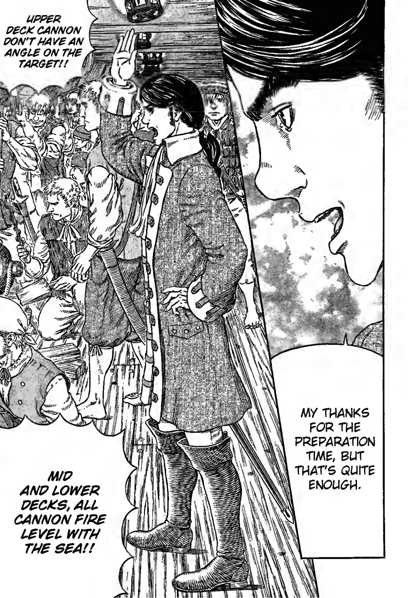


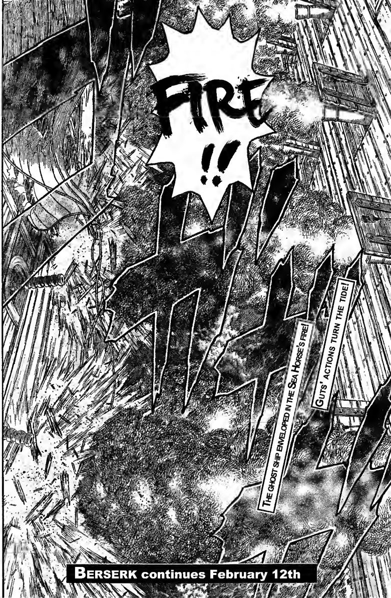

キシャア
ドッザ
ザン
ウワァァァア
HE'S GOOD!
HE USED THE RECOIL OF THE CANNON!
AMAZING! THE SPINNING CANNON SLICE!
A-HA, A SECRET TECHNIQUE!


I GUESS THE SALTY AIR DIDN'T RUST IT.


OH, THAT'S NOT... NOT TOO SHABBY.
Whar'd ye learn that loser talk?
HOWEVE-
HOWEVARR!
WE'RE STILL-


TOO LATE.
PARDON?!
THESE GUYS KNOW NAVAL COMBAT TOO.
ガシャ、ア

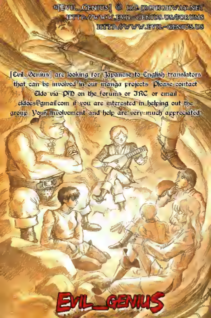

MY THANKS FOR THE PREPARATION TIME, BUT THAT'S QUITE ENOUGH.
UPPER DECK CANNON DON'T HAVE AN ANGLE ON THE TARGET!!
MID AND LOWER DECKS, ALL CANNON FIRE LEVEL WITH THE SEA!!



THE GHOST SHIP ENVELOPED IN THE SEA HORSE'S FIRE!

GUTS' ACTIONS TURN THE TIDE!

BERSERK continues February 12th

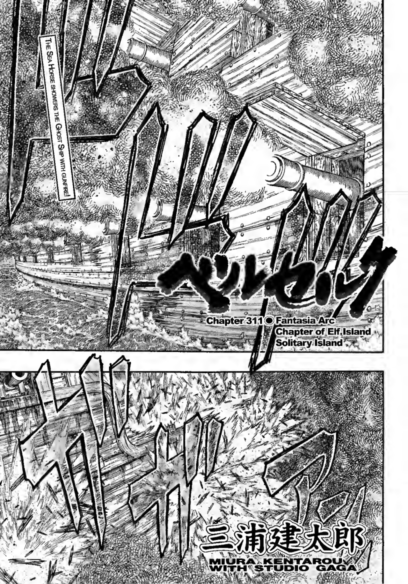


#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://WWW.EVIL-GENIUS.US/FORUMS
HTTP //WWW.EVIL-GENIUS.US

[Evil_Genius] are looking for Japanese to English translators that can be involved in our manga projects. Please contact Eldo via PM on the forums or IRC or email eldoes@gmail.com if you are interested in helping out the group. Your involvement and help are very much appreciated.

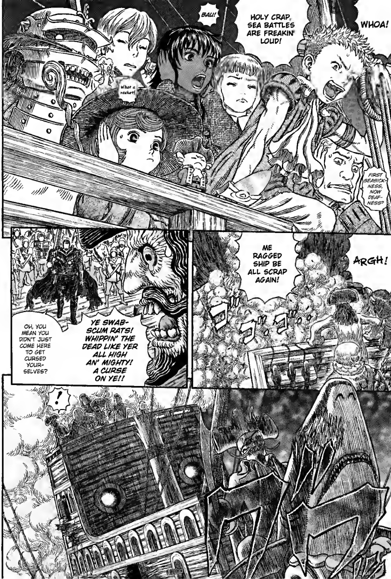
EVIL_GENIUS

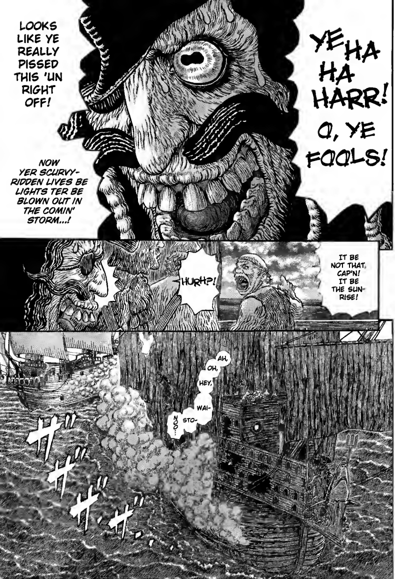
BERSERK 311
BERSERK

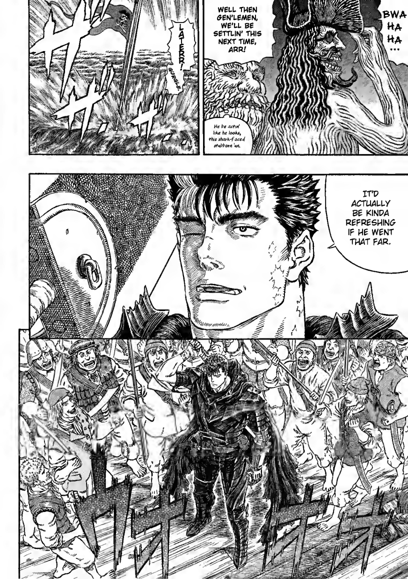

The Sea Horse showers the Ghost Ship with gunfire!
ベルセルク

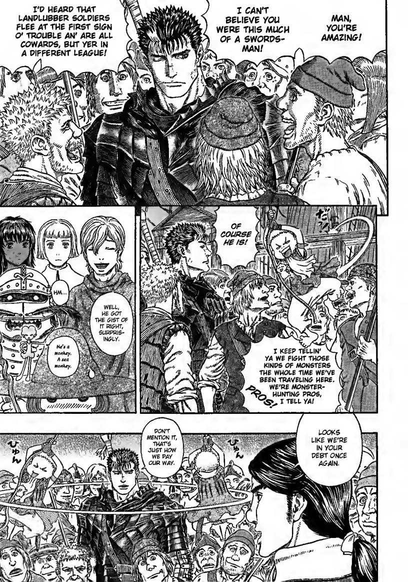
Chapter 311 ● Fantasia Arc
Chapter of Elf Island
Solitary Island

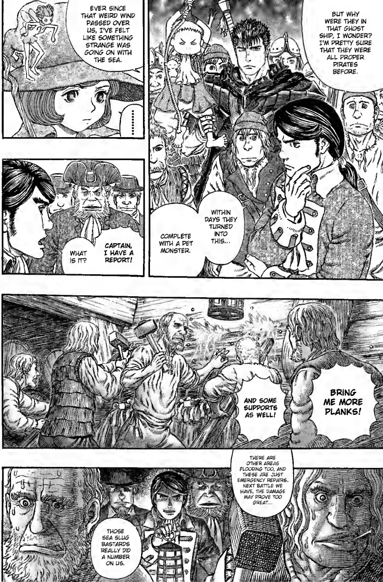
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

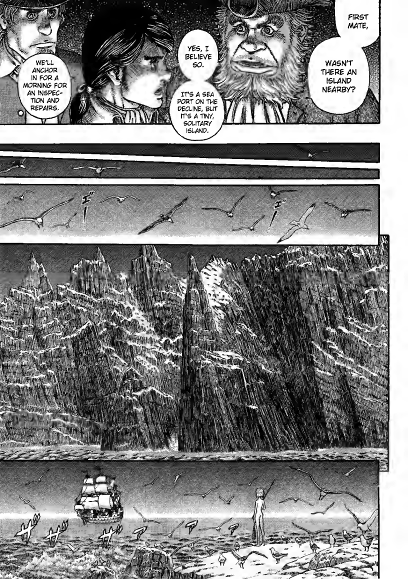

WHOA!
HOLY CRAP, SEA BATTLES ARE FREAKIN' LOUD!
BAU!
What a racket!
FIRST SEASICKNESS, NOW DEAFNESS?
ARGH!
ME RAGGED SHIP BE ALL SCRAP AGAIN!
YE SWAB-SCUM RATS! WHIPPIN' THE DEAD LIKE YER ALL HIGH AN' MIGHTY! A CURSE ON YE!!
OH, YOU MEAN YOU DIDN'T JUST COME HERE TO GET CURSED YOURSELVES?
!

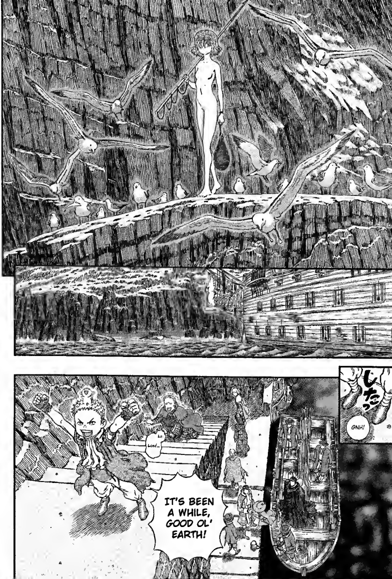

YE HA HA HARR!
O, YE FOOLS!
LOOKS LIKE YE REALLY PISSED THIS 'UN RIGHT OFF!
NOW YER SCURVY-RIDDEN LIVES BE LIGHTS TER BE BLOWN OUT IN THE COMIN' STORM...!
IT BE NOT THAT, CAP'N! IT BE THE SUN-RISE!
HURH?!
AH,
OH,
HEY,
WAI-
STO-
NOO?!
ザ
ザ
ザ
ザ

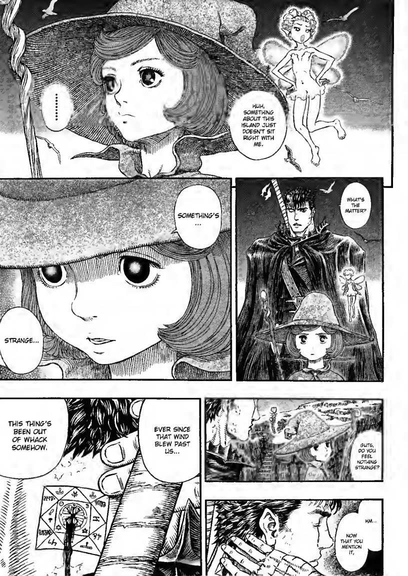

BWA HA HA ...
WELL THEN GEN'LEMEN, WE'LL BE SETTLIN' THIS NEXT TIME, ARR!
He be actin' like he looks, this shark-faced stubborn 'un.
LATERR!
GURGLE
ザ ザ ザ
IT'D ACTUALLY BE KINDA REFRESHING IF HE WENT THAT FAR.

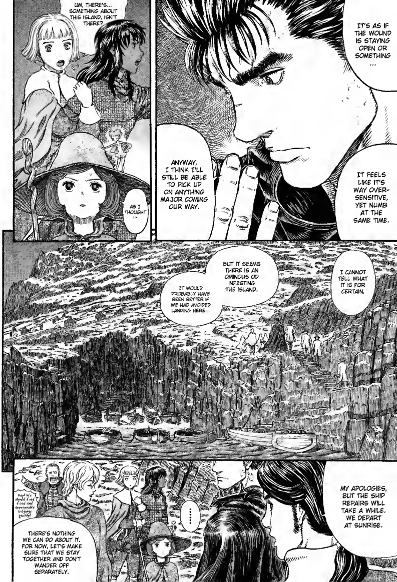

MAN, YOU'RE AMAZING!
I CAN'T BELIEVE YOU WERE THIS MUCH OF A SWORDSMAN!
I'D HEARD THAT LANDLUBBER SOLDIERS FLEE AT THE FIRST SIGN O' TROUBLE AN' ARE ALL COWARDS, BUT YER IN A DIFFERENT LEAGUE!
OF COURSE HE IS!
I KEEP TELLIN' YA WE FIGHT THOSE KINDS OF MONSTERS THE WHOLE TIME WE'VE BEEN TRAVELING HERE. WE'RE MONSTER-HUNTING PROS, I TELL YA!
PROS!
HM...
WELL, HE GOT THE GIST OF IT RIGHT, SURPRISINGLY.
He's a monkey. A sea monkey.
LOOKS LIKE WE'RE IN YOUR DEBT ONCE AGAIN.
DON'T MENTION IT, THAT'S JUST HOW WE PAY OUR WAY.
ひゅん
ひゅん

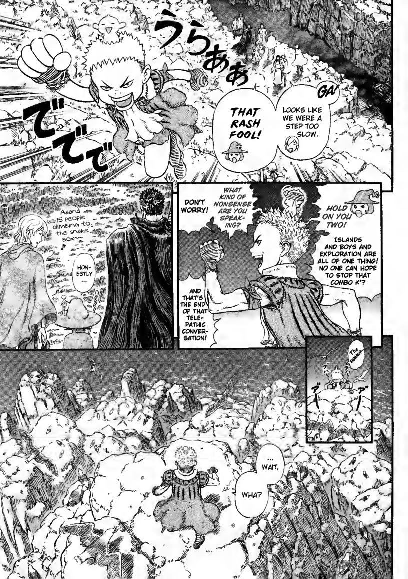

BUT WHY WERE THEY IN THAT GHOST SHIP, I WONDER? I'M PRETTY SURE THAT THEY WERE ALL PROPER PIRATES BEFORE.
WITHIN DAYS THEY TURNED INTO THIS...
COMPLETE WITH A PET MONSTER.
EVER SINCE THAT WEIRD WIND PASSED OVER US, I'VE FELT LIKE SOMETHING STRANGE WAS GOING ON WITH THE SEA.
......
CAPTAIN, I HAVE A REPORT!
WHAT IS IT?
BRING ME MORE PLANKS!
AND SOME SUPPORTS AS WELL!
THERE ARE OTHER AREAS FLOODING TOO, AND THESE ARE JUST EMERGENCY REPAIRS. NEXT BATTLE WE HAVE, THE DAMAGE MAY PROVE TOO GREAT...
THOSE SEA SLUG BASTARDS REALLY DID A NUMBER ON US.

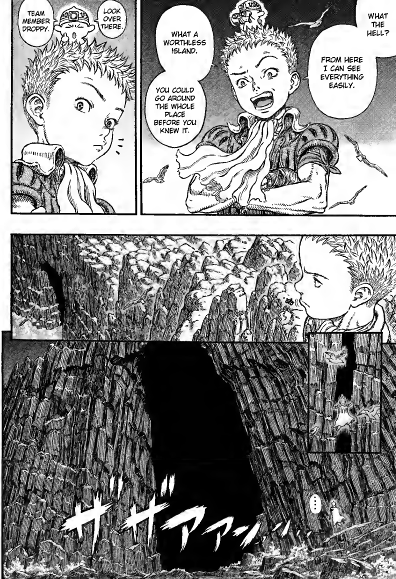

FIRST MATE,
WASN'T THERE AN ISLAND NEARBY?
YES, I BELIEVE SO.
IT'S A SEA PORT ON THE DECLINE, BUT IT'S A TINY, SOLITARY ISLAND.
WE'LL ANCHOR IN FOR A MORNING FOR AN INSPECTION AND REPAIRS.
エ゛ー
エ゛ー
ア
ア
ア
ザ
ザ
ザ

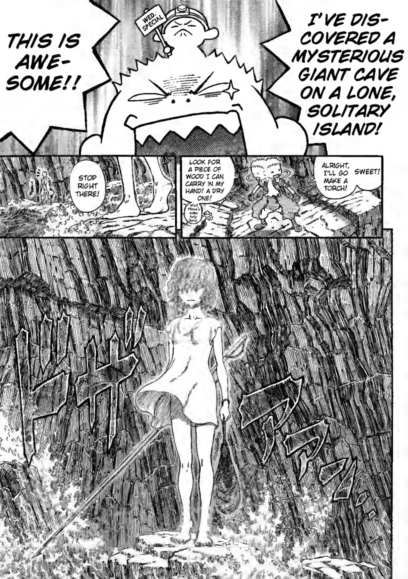

したっ
GNH!
IT'S BEEN A WHILE, GOOD OL' EARTH!
Lu- Lord...

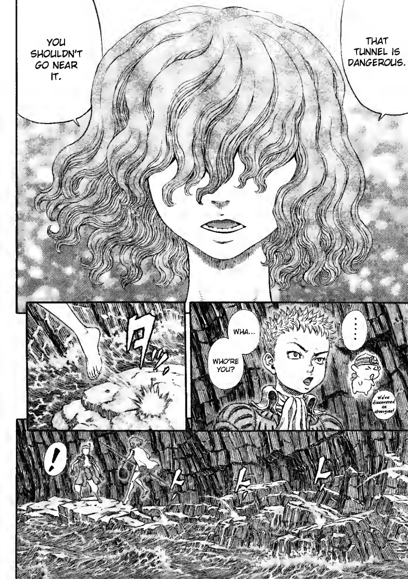

HUH, SOMETHING ABOUT THIS ISLAND JUST DOESN'T SIT RIGHT WITH ME.
......
WHAT'S THE MATTER?
SOMETHING'S...
STRANGE...
GUTS, DO YOU FEEL NOTHING STRANGE?
HM...
NOW THAT YOU MENTION IT,
THIS THING'S BEEN OUT OF WHACK SOMEHOW.
EVER SINCE THAT WIND BLEW PAST US...

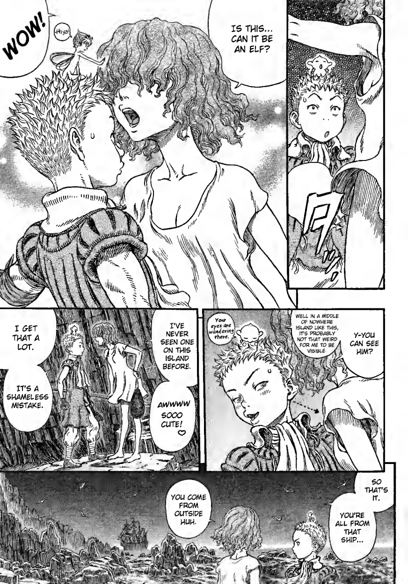

IT'S AS IF THE WOUND IS STAYING OPEN OR SOMETHING ...
IT FEELS LIKE IT'S WAY OVER-SENSITIVE, YET NUMB AT THE SAME TIME.
ANYWAY, I THINK I'LL STILL BE ABLE TO PICK UP ON ANYTHING MAJOR COMING OUR WAY.
UM, THERE'S... SOMETHING ABOUT THIS ISLAND, ISN'T THERE?
AS I THOUGHT ...
I CANNOT TELL WHAT IT IS FOR CERTAIN,
BUT IT SEEMS THERE IS AN OMINOUS OD INFESTING THE ISLAND.
IT WOULD PROBABLY HAVE BEEN BETTER IF WE HAD AVOIDED LANDING HERE.
MY APOLOGIES, BUT THE SHIP REPAIRS WILL TAKE A WHILE. WE DEPART AT SUNRISE.
......
Hey! We should find food and appropriate lodgings quickly!
THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT IT. FOR NOW, LET'S MAKE SURE THAT WE STAY TOGETHER AND DON'T WANDER OFF SEPARATELY.

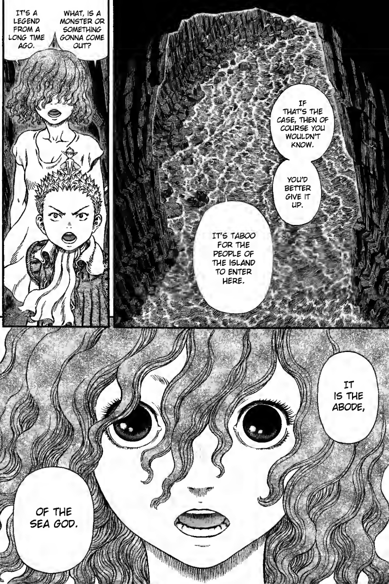

うらあぁ
GA!
LOOKS LIKE WE WERE A STEP TOO SLOW.
THAT RASH FOOL!
でででで
HOLD ON YOU TWO!
WHAT KIND OF NONSENSE ARE YOU SPEAKING?
DON'T WORRY!
ISLANDS AND BOYS AND EXPLORATION ARE ALL OF ONE THING! NO ONE CAN HOPE TO STOP THAT COMBO K'?
AND THAT'S THE END OF THAT TELEPATHIC CONVERSATION!
Aaand 15 people climbing to the snake box~~ ♪
HON-ESTLY ...
The summit~
ブハ~
ブハ~
アー
アー
... WAIT,
WHA?

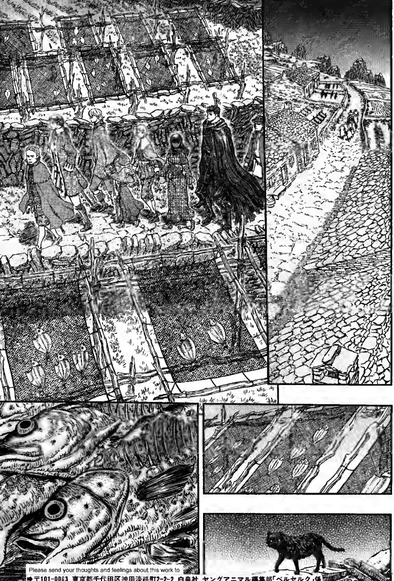

WHAT THE HELL?
FROM HERE I CAN SEE EVERYTHING EASILY.
WHAT A WORTHLESS ISLAND.
YOU COULD GO AROUND THE WHOLE PLACE BEFORE YOU KNEW IT.
LOOK OVER THERE.
TEAM MEMBER DROPPY.
…
ザザアアン……


WED. SPECIAL
I'VE DISCOVERED A MYSTERIOUS GIANT CAVE ON A LONE, SOLITARY ISLAND!
THIS IS AWESOME!!
SWEET!
ALRIGHT, I'LL GO MAKE A TORCH!
LOOK FOR A PIECE OF WOOD I CAN CARRY IN MY HAND! A DRY ONE!
Well there's some kelp here
STOP RIGHT THERE!
アァッ…
ドッザ

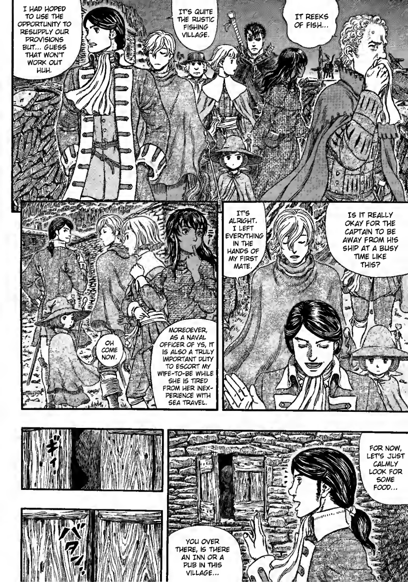

THAT TUNNEL IS DANGEROUS.
YOU SHOULDN'T GO NEAR IT.
.....
We've discovered an aborigine!
WHA...
WHO'RE YOU?
タッ
!
ト
ト
ト

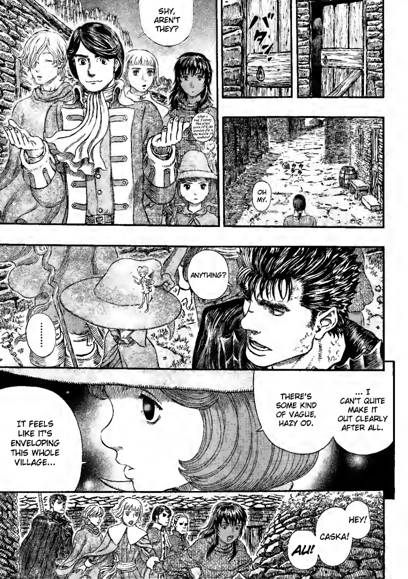

IS THIS... CAN IT BE AN ELF?
WOW!
Hiya!
Y-YOU CAN SEE HIM?
WELL IN A MIDDLE OF NOWHERE ISLAND LIKE THIS, IT'S PROBABLY NOT THAT WEIRD FOR ME TO BE VISIBLE
Your eyes are wandering there.
I'VE NEVER SEEN ONE ON THIS ISLAND BEFORE.
AWWWW SOOO CUTE! ♡
I GET THAT A LOT.
IT'S A SHAMELESS MISTAKE.
SO THAT'S IT.
YOU'RE ALL FROM THAT SHIP...
YOU COME FROM OUTSIDE HUH.

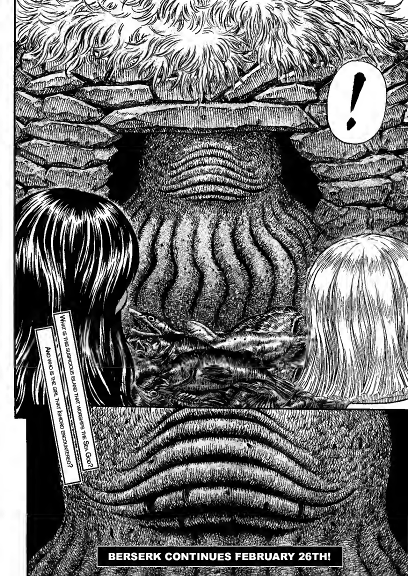

IF THAT'S THE CASE, THEN OF COURSE YOU WOULDN'T KNOW.
YOU'D BETTER GIVE IT UP.
IT'S TABOO FOR THE PEOPLE OF THE ISLAND TO ENTER HERE.
WHAT, IS A MONSTER OR SOMETHING GONNA COME OUT?
IT'S A LEGEND FROM A LONG TIME AGO.
IT IS THE ABODE,
OF THE SEA GOD.



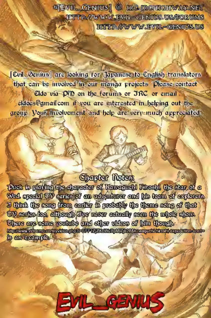
Please send your thoughts and feelings about this work to
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係


IT REEKS OF FISH...
IT'S QUITE THE RUSTIC FISHING VILLAGE.
I HAD HOPED TO USE THE OPPORTUNITY TO RESUPPLY OUR PROVISIONS BUT... GUESS THAT WON'T WORK OUT HUH.
IS IT REALLY OKAY FOR THE CAPTAIN TO BE AWAY FROM HIS SHIP AT A BUSY TIME LIKE THIS?
IT'S ALRIGHT. I LEFT EVERYTHING IN THE HANDS OF MY FIRST MATE.
MOREOEVER, AS A NAVAL OFFICER OF YS, IT IS ALSO A TRULY IMPORTANT DUTY TO ESCORT MY WIFE-TO-BE WHILE SHE IS TIRED FROM HER INEXPERIENCE WITH SEA TRAVEL.
OH COME NOW.
FOR NOW, LET'S JUST CALMLY LOOK FOR SOME FOOD...
YOU OVER THERE, IS THERE AN INN OR A PUB IN THIS VILLAGE...
ギィ…
バタン


バタン
SHY, AREN'T THEY?
What a bad feeling the place gives off. No wonder it's in the middle of nowhere!
OH MY.
ANYTHING?
......
... I CAN'T QUITE MAKE IT OUT CLEARLY AFTER ALL.
THERE'S SOME KIND OF VAGUE, HAZY OD.
IT FEELS LIKE IT'S ENVELOPING THIS WHOLE VILLAGE...
HEY!
CASKA!
AU!


!
What is this suspicious island that worships the Sea God?
And who is the girl that Ishidro encountered?

BERSERK CONTINUES FEBRUARY 26TH!



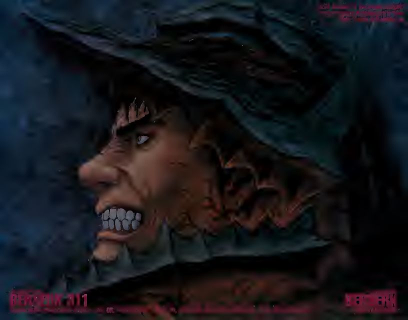
#[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
http://www.evil-genius.us/forums
http://www.evil-genius.us

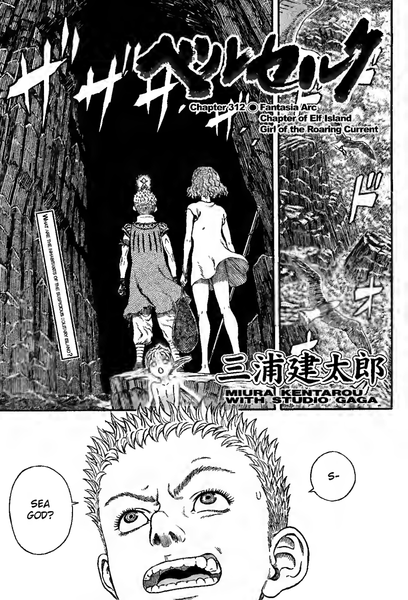
[Evil_Genius] are looking for Japanese to English translators that can be involved in our manga projects. Please contact Eldo via PM on the forums or IRC or email eldoes@gmail.com if you are interested in helping out the group. Your involvement and help are very much appreciated.

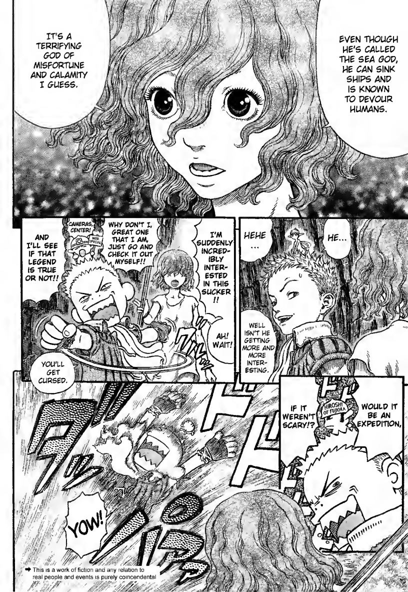
Chapter Notes:

Puck is playing the character of Kawaguchi Hiroshi, the star of a Wed. special TV series of an adventurer and his team of explorers. I think the song from earlier is probably the theme song of that TV series too, although I've never actually seen the whole show. There are some youtube and other videos of him though.
http://www.videemo.com/yvideo.php?i=UFF1ZjZXcWuRpMIZjb28&kawaguchi-hiroshi-expedetion-ace1=
is an example.

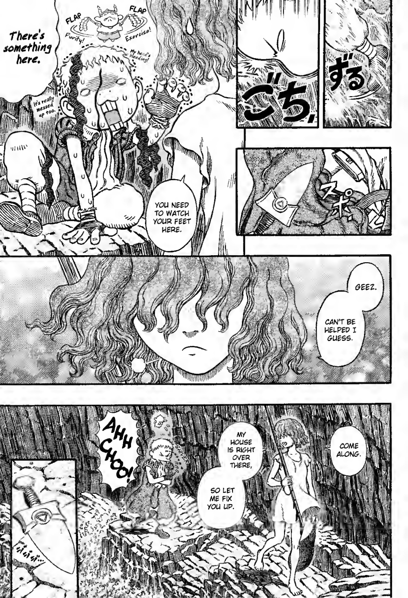
Evil_Genius

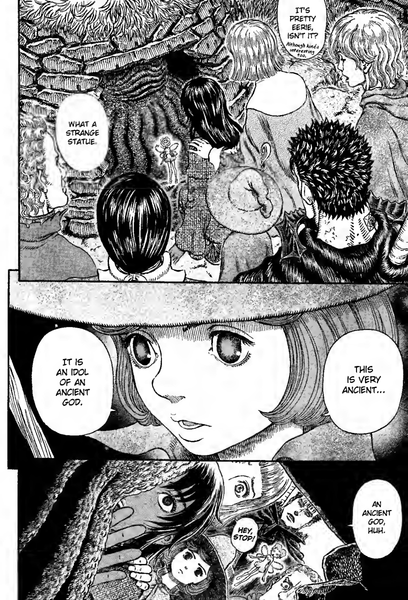

BERSERK 311
BERSERK

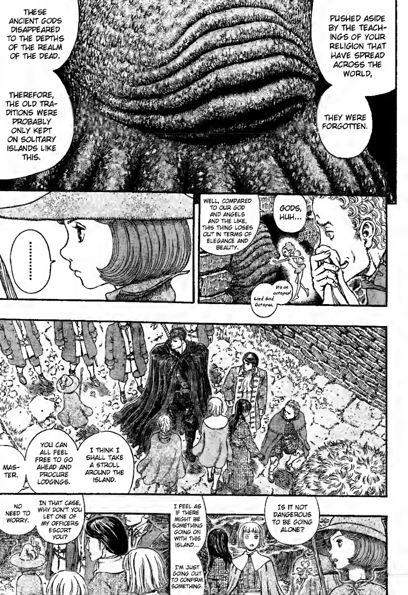

ザ
ザ
ザ
ザ
ベルセルク
Chapter 312 ● Fantasia Arc
Chapter of Elf Island
Girl of the Roaring Current
WHAT ARE THE INHABITANTS OF THE SUSPICIOUS SOLITARY ISLAND?
ドドオ
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA
S-
SEA GOD?

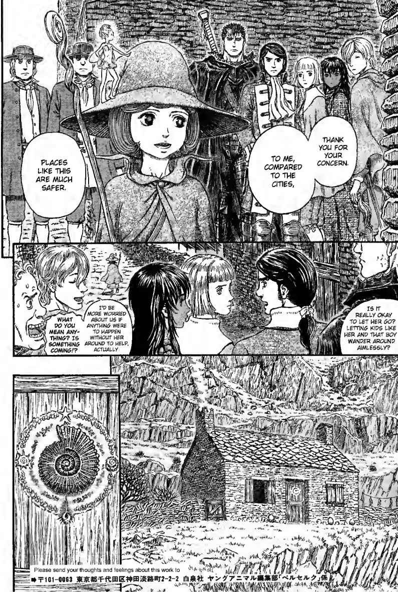

EVEN THOUGH HE'S CALLED THE SEA GOD, HE CAN SINK SHIPS AND IS KNOWN TO DEVOUR HUMANS.
IT'S A TERRIFYING GOD OF MISFORTUNE AND CALAMITY I GUESS.
HE...
HEHE...
WELL ISN'T HE GETTING MORE AND MORE INTERESTING.
I'M SUDDENLY INCREDIBLY INTERESTED IN THIS SUCKER!!
WHY DON'T I, GREAT ONE THAT I AM, JUST GO AND CHECK IT OUT MYSELF!!
CAMERAS, CENTER!
WEB SPECIAL
AND I'LL SEE IF THAT LEGEND IS TRUE OR NOT!!
AH! WAIT!
YOU'LL GET CURSED.
WOULD IT BE AN EXPEDITION,
HIROSHI OF FUJIOKA
IF IT WEREN'T SCARY!?
YOW!

➡ This is a work of fiction and any relation to real people and events is purely coincendental


ずる
ごち,
スポン
There's something here.
FLAP
FLAP
Purify!
Exercise!
My head's bleeding!
It's really messed up too.
YOU NEED TO WATCH YOUR FEET HERE.
GEEZ.
CAN'T BE HELPED I GUESS.
COME ALONG.
MY HOUSE IS RIGHT OVER THERE,
SO LET ME FIX YOU UP.
SHIVER
AHH CHOO!
ぶぶぶ…

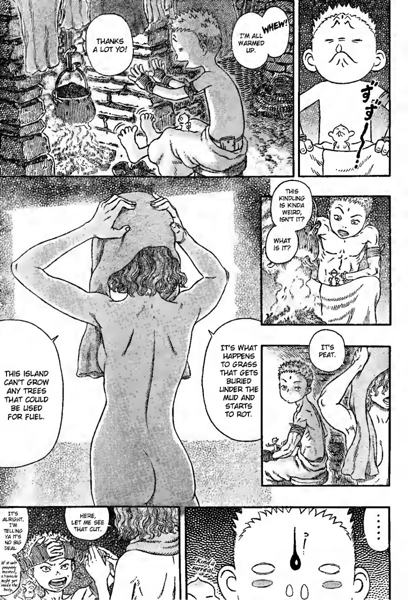

IT'S PRETTY EERIE, ISN'T IT?
Although kinda interesting too.
WHAT A STRANGE STATUE.
THIS IS VERY ANCIENT...
IT IS AN IDOL OF AN ANCIENT GOD.
AN ANCIENT GOD, HUH.
HEY, STOP!

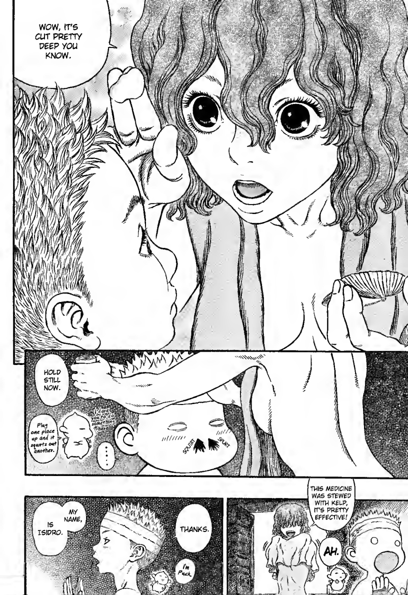

PUSHED ASIDE BY THE TEACHINGS OF YOUR RELIGION THAT HAVE SPREAD ACROSS THE WORLD,
THEY WERE FORGOTTEN.
THESE ANCIENT GODS DISAPPEARED TO THE DEPTHS OF THE REALM OF THE DEAD.
THEREFORE, THE OLD TRADITIONS WERE PROBABLY ONLY KEPT ON SOLITARY ISLANDS LIKE THIS.
GODS, HUH...
WELL, COMPARED TO OUR GOD AND ANGELS AND THE LIKE, THIS THING LOSES OUT IN TERMS OF ELEGANCE AND BEAUTY.
REEKS OF FISH
It's an octopus! Lord God Octopus.
....
I THINK I SHALL TAKE A STROLL AROUND THE ISLAND.
YOU CAN ALL FEEL FREE TO GO AHEAD AND PROCURE LODGINGS.
MASTER.
IS IT NOT DANGEROUS TO BE GOING ALONE?
I FEEL AS IF THERE MIGHT BE SOMETHING GOING ON WITH THIS ISLAND...
I'M JUST GOING OUT TO CONFIRM SOMETHING.
IN THAT CASE, WHY DON'T YOU LET ONE OF MY OFFICERS ESCORT YOU?
NO NEED TO WORRY.

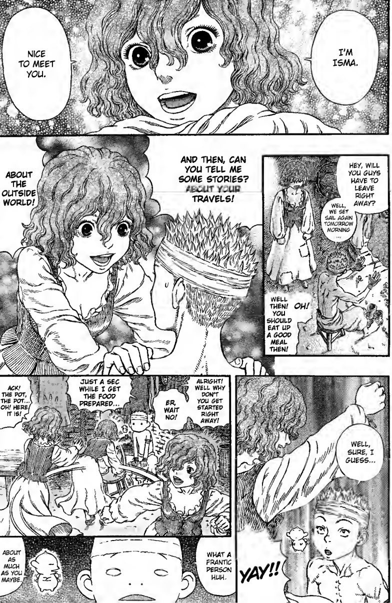

THANK YOU FOR YOUR CONCERN.
TO ME, COMPARED TO THE CITIES,
PLACES LIKE THIS ARE MUCH SAFER.
IS IT REALLY OKAY TO LET HER GO? LETTING KIDS LIKE HER AND THAT BOY WANDER AROUND AIMLESSLY?
I'D BE MORE WORRIED ABOUT US IF ANYTHING WERE TO HAPPEN WITHOUT HER AROUND TO HELP, ACTUALLY
WHAT DO YOU MEAN ANYTHING? IS SOMETHING COMING!?

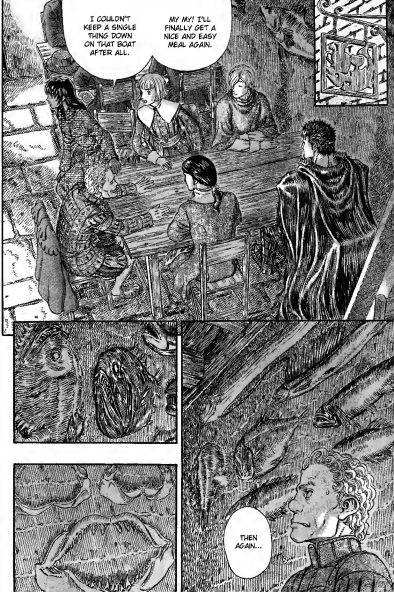
Please send your thoughts and feelings about this work to

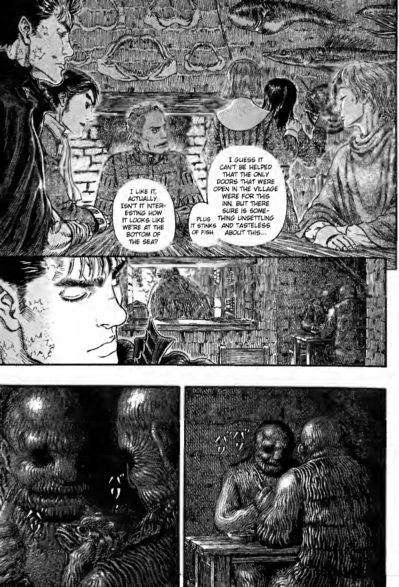
⇒〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

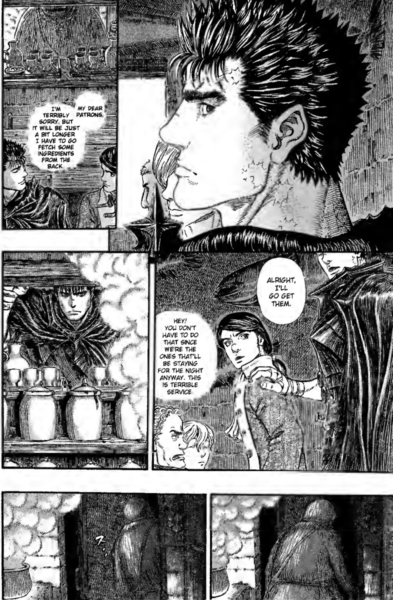

ずず〜!
WHEW! I'M ALL WARMED UP.
THANKS A LOT YO!
THIS KINDLING IS KINDA WEIRD, ISN'T IT?
WHAT IS IT?
IT'S PEAT.
IT'S WHAT HAPPENS TO GRASS THAT GETS BURIED UNDER THE MUD AND STARTS TO ROT.
THIS ISLAND CAN'T GROW ANY TREES THAT COULD BE USED FOR FUEL.
......
?!
Kinda surreal.
HERE, LET ME SEE THAT CUT.
IT'S ALRIGHT, I'M TELLING YA IT'S NO BIG DEAL.
If it isn't properly treated, a barnacle might get inside the body.
SHIVER

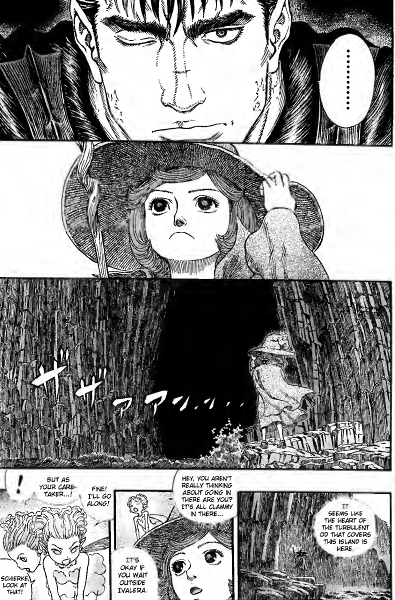

WOW, IT'S CUT PRETTY DEEP YOU KNOW.
HOLD STILL NOW.
I dare you to do something here
Plug one place up and it squirts out another.
...
SQUIRT
SQUIRT
THIS MEDICINE WAS STEWED WITH KELP, IT'S PRETTY EFFECTIVE!
AH.
THANKS.
I'm Puck
MY NAME, IS ISIDRO.

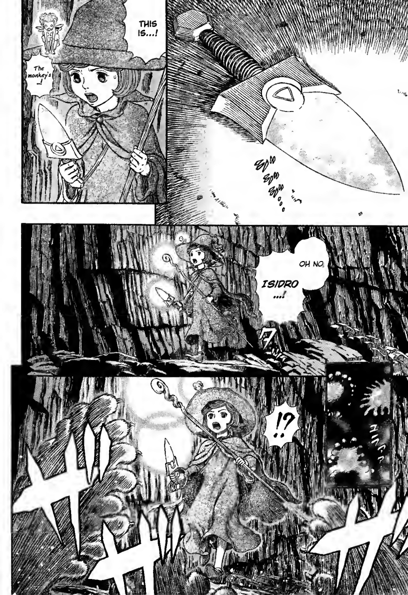

I'M ISMA.
NICE TO MEET YOU.
HEY, WILL YOU GUYS HAVE TO LEAVE RIGHT AWAY?
WELL, WE SET SAIL AGAIN TOMORROW MORNING...
OH!
WELL THEN! YOU SHOULD EAT UP A GOOD MEAL THEN!
AND THEN, CAN YOU TELL ME SOME STORIES? ABOUT YOUR TRAVELS!
ABOUT THE OUTSIDE WORLD!
WELL, SURE, I GUESS...
YAY!!
ALRIGHT! WELL WHY DON'T YOU GET STARTED RIGHT AWAY!
ER, WAIT NO!
JUST A SEC WHILE I GET THE FOOD PREPARED...
ACK! THE POT, THE POT... OH! HERE IT IS!
WHAT A FRANTIC PERSON HUH.
ABOUT AS MUCH AS YOU MAYBE.

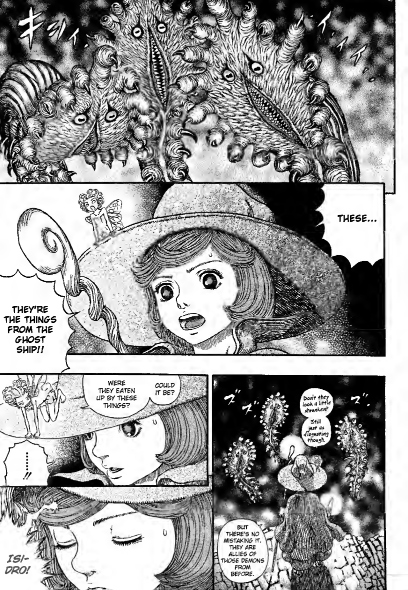

MY MY! I'LL FINALLY GET A NICE AND EASY MEAL AGAIN.
I COULDN'T KEEP A SINGLE THING DOWN ON THAT BOAT AFTER ALL.
THEN AGAIN...


I GUESS IT CAN'T BE HELPED THAT THE ONLY DOORS THAT WERE OPEN IN THE VILLAGE WERE FOR THIS INN. BUT THERE SURE IS SOMETHING UNSETTLING AND TASTELESS ABOUT THIS...
PLUS IT STINKS OF FISH
I LIKE IT, ACTUALLY. ISN'T IT INTERESTING HOW IT LOOKS LIKE WE'RE AT THE BOTTOM OF THE SEA?

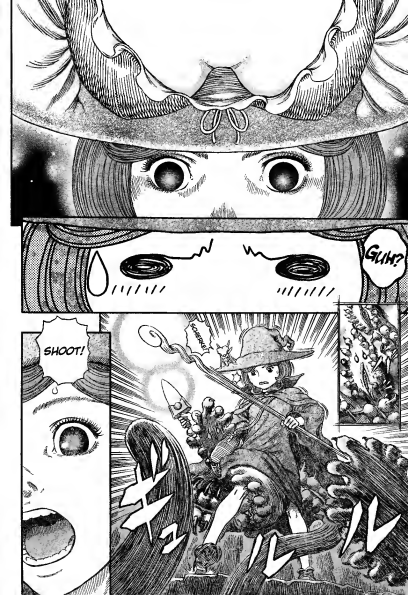

MY DEAR PATRONS.
I'M TERRIBLY SORRY, BUT IT WILL BE JUST A BIT LONGER I HAVE TO GO FETCH SOME INGREDIENTS FROM THE BACK.
ALRIGHT, I'LL GO GET THEM.
HEY! YOU DON'T HAVE TO DO THAT SINCE WE'RE THE ONES THAT'LL BE STAYING FOR THE NIGHT ANYWAY. THIS IS TERRIBLE SERVICE.
ス

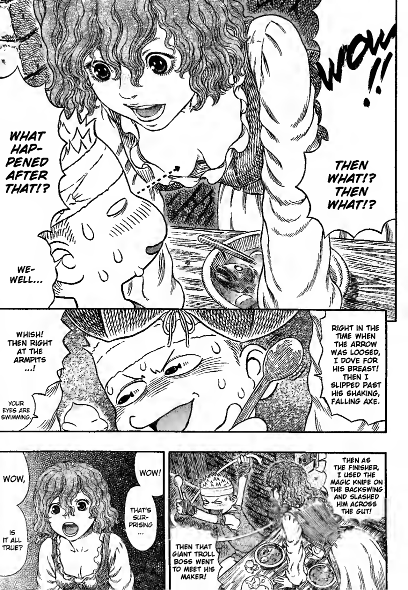

……
ザザァアン...
IT SEEMS LIKE THE HEART OF THE TURBULENT OD THAT COVERS THIS ISLAND IS HERE.
HEY, YOU AREN'T REALLY THINKING ABOUT GOING IN THERE ARE YOU? IT'S ALL CLAMMY IN THERE...
IT'S OKAY IF YOU WAIT OUTSIDE IVALERA.
BUT AS YOUR CARE TAKER...!
FINE! I'LL GO ALONG!
!
SCHIERKE, LOOK AT THAT!

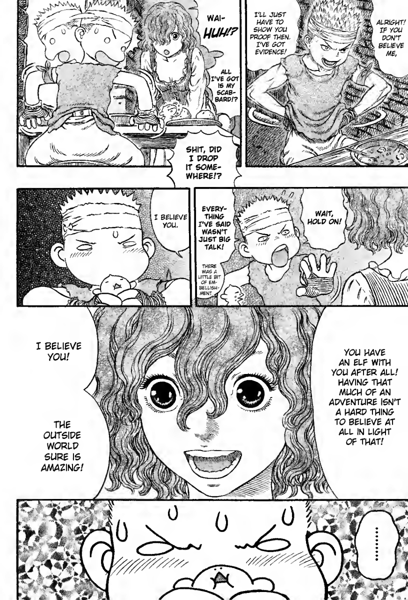

THIS IS...!
The monkey's ...!
OH NO, ISIDRO ...!
!?

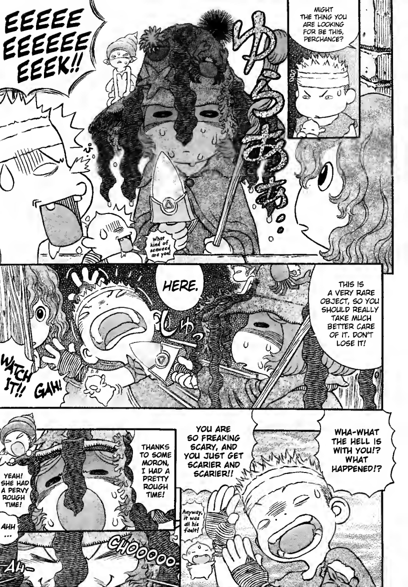


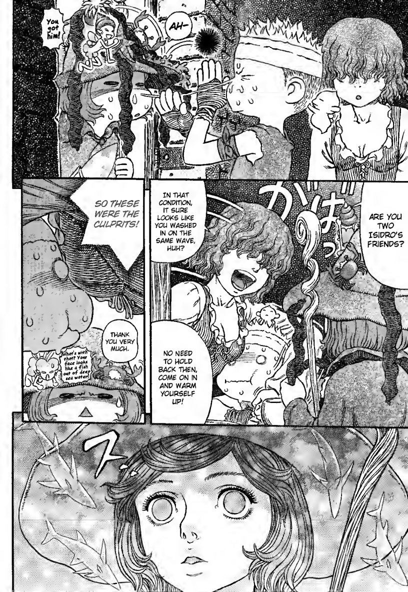
キシィ…
イーイイイ…
THESE...
THEY'RE THE THINGS FROM THE GHOST SHIP!!
COULD IT BE?
WERE THEY EATEN UP BY THESE THINGS?
......!!
ISI-DRO!
ズ
ズ
ズ
Don't they look a little shrunken?
Still just as disgusting though.
BUT THERE'S NO MISTAKING IT. THEY ARE ALLIES OF THOSE DEMONS FROM BEFORE.

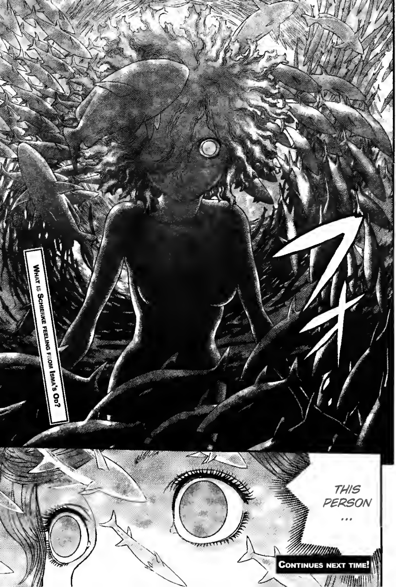

GUH?
SCHIERKE!
SHOOT!
ギュルルル

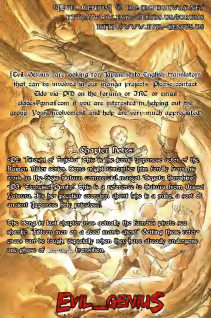

WOW!!
THEN WHAT!? THEN WHAT!?
WHAT HAPPENED AFTER THAT!?
WE-WELL...
RIGHT IN THE TIME WHEN THE ARROW WAS LOOSED, I DOVE FOR HIS BREAST! THEN I SLIPPED PAST HIS SHAKING, FALLING AXE.
WHISH! THEN RIGHT AT THE ARMPITS ...!
YOUR EYES ARE SWIMMING.
THEN AS THE FINISHER, I USED THE MAGIC KNIFE ON THE BACKSWING AND SLASHED HIM ACROSS THE GUT!
THEN THAT GIANT TROLL BOSS WENT TO MEET HIS MAKER!
WOW!
THAT'S SURPRISING ...
WOW,
IS IT ALL TRUE?


ALRIGHT! IF YOU DON'T BELIEVE ME,
I'LL JUST HAVE TO SHOW YOU PROOF THEN. I'VE GOT EVIDENCE!
WAI- HUH!?
ALL I'VE GOT IS MY SCABBARD!?
SHIT, DID I DROP IT SOMEWHERE!?
WAIT, HOLD ON!
EVERYTHING I'VE SAID WASN'T JUST BIG TALK!
THERE WAS A LITTLE BIT OF EMBELLISHMENT.
I BELIEVE YOU.
YOU HAVE AN ELF WITH YOU AFTER ALL! HAVING THAT MUCH OF AN ADVENTURE ISN'T A HARD THING TO BELIEVE AT ALL IN LIGHT OF THAT!
I BELIEVE YOU!
THE OUTSIDE WORLD SURE IS AMAZING!
……


MIGHT THE THING YOU ARE LOOKING FOR BE THIS, PERCHANCE?
ゆらああ
EEEEE EEEEEE EEEK!!
ぷ
What kind of seaweed are you!
THIS IS A VERY RARE OBJECT, SO YOU SHOULD REALLY TAKE MUCH BETTER CARE OF IT. DON'T LOSE IT!
HERE.
しゅっ
GAH!
WATCH IT!!
WHA-WHAT THE HELL IS WITH YOU!? WHAT HAPPENED!?
YOU ARE SO FREAKING SCARY, AND YOU JUST GET SCARIER AND SCARIER!!
Anyway, it was all his fault!
THANKS TO SOME MORON, I HAD A PRETTY ROUGH TIME!
YEAH! SHE HAD A PERVY ROUGH TIME!
AHH ...
CHOOOOO
AH-


AH-
You got him!
ARE YOU TWO ISIDRO'S FRIENDS?
がばっ
IN THAT CONDITION, IT SURE LOOKS LIKE YOU WASHED IN ON THE SAME WAVE, HUH?
NO NEED TO HOLD BACK THEN, COME ON IN AND WARM YOURSELF UP!
SO THESE WERE THE CULPRITS!
THANK YOU VERY MUCH.
What's with that? Your face looks like a fish out of deep sea water!
ス


フォ
What is Schienke feeling from Isma's Od?
This person ...
Continues next time!



#[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
http://www.evil-genius.us/forums
http://www.evil-genius.us

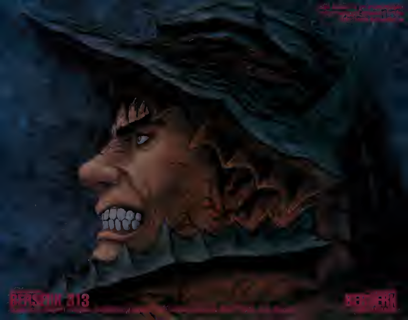
[Evil_Genius] are looking for Japanese to English translators that can be involved in our manga projects Please contact Eldo via PM on the forums or IRC or email eldoes@gmail.com if you are interested in helping out the group Your involvement and help are very much appreciated

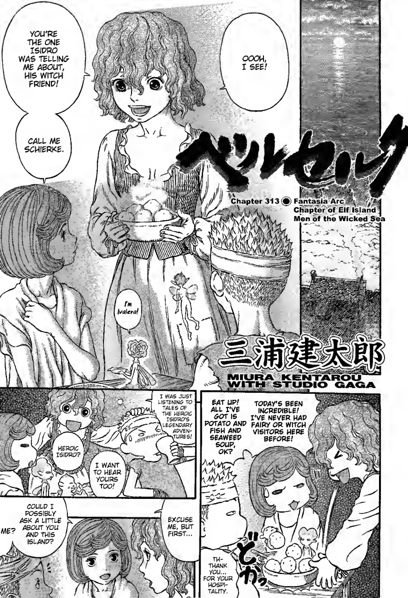
Chapter Notes:

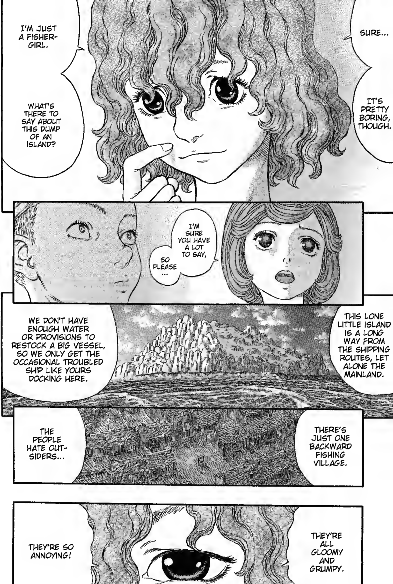
~P2: "Hiroshi of Fujioka" This is the iconic Japanese actor of the Kamen Rider series. Some might remember him fondly from his work as the Sega Saturn commercial mascot "Segata Sanshiro"
~P3: "Exorcise! Purify!" This is a reference to Sakura from Urusei Yatsura. It's her peculiar exorcism chant (she is a miko, a sort of ancient Japanese holy priestess).

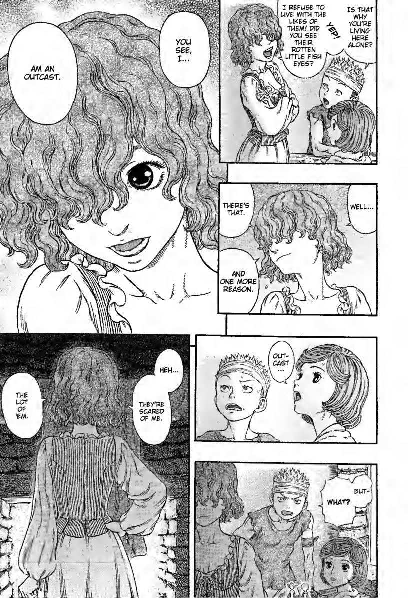
The Song in last chapter was actually the famous pirate sea shanty: "Fifteen men on a dead man's chest" Getting these references can be tough, especially when they have already undergone one phase of language transition.

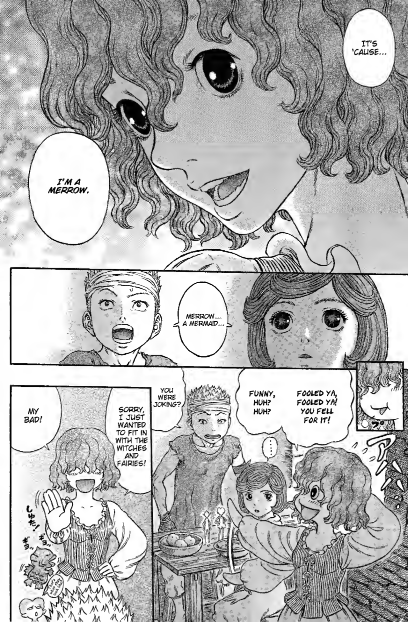
EVIL_GENIUS

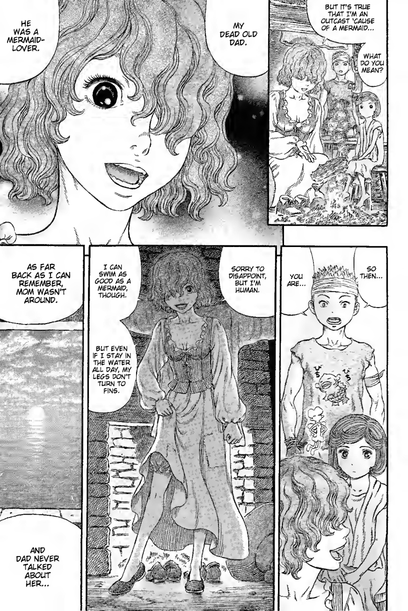

BERSERK 313
BERSERK

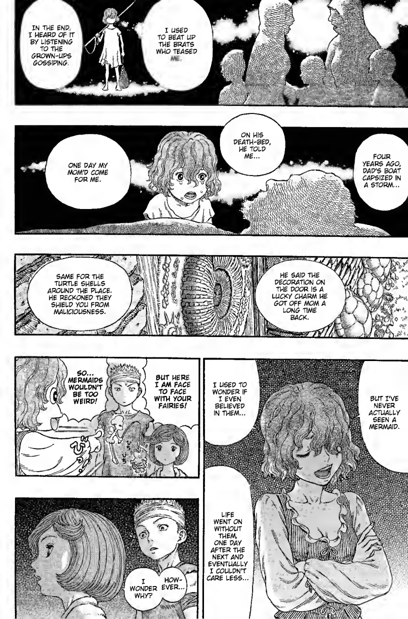

OOOH, I SEE!
YOU'RE THE ONE ISIDRO WAS TELLING ME ABOUT, HIS WITCH FRIEND!
CALL ME SCHIERKE.
I'm Ivalera!
ベルセルク
Chapter 313 ● Fantasia Arc Chapter of Elf Island Men of the Wicked Sea
三浦建太郎
MIURA KENTAROU WITH STUDIO GAGA
TODAY'S BEEN INCREDIBLE! I'VE NEVER HAD FAIRY OR WITCH VISITORS HERE BEFORE!
EAT UP! ALL I'VE GOT IS POTATO AND FISH AND SEAWEED SOUP, OK?
どかっ
TH-THANK YOU... FOR YOUR HOSPITALITY.
I WAS JUST LISTENING TO TALES OF THE HEROIC ISIDRO'S LEGENDARY ADVENTURES!
HEROIC ISIDRO?
I WANT TO HEAR YOURS TOO!
EXCUSE ME, BUT FIRST...
COULD I POSSIBLY ASK A LITTLE ABOUT YOU AND THIS ISLAND?
ME?

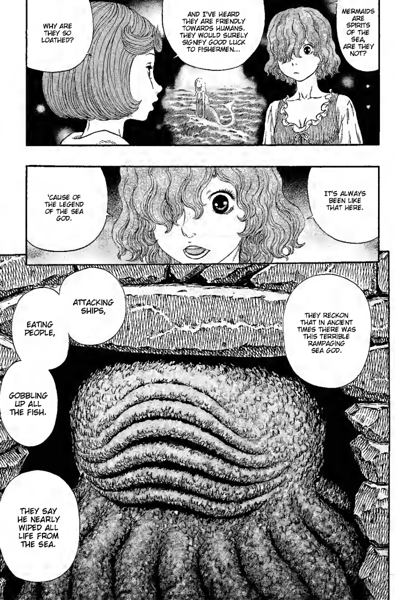

SURE...
IT'S PRETTY BORING, THOUGH.
I'M JUST A FISHER-GIRL.
WHAT'S THERE TO SAY ABOUT THIS DUMP OF AN ISLAND?
I'M SURE YOU HAVE A LOT TO SAY,
SO PLEASE ...
THIS LONE LITTLE ISLAND IS A LONG WAY FROM THE SHIPPING ROUTES, LET ALONE THE MAINLAND.
WE DON'T HAVE ENOUGH WATER OR PROVISIONS TO RESTOCK A BIG VESSEL, SO WE ONLY GET THE OCCASIONAL TROUBLED SHIP LIKE YOURS DOCKING HERE.
THERE'S JUST ONE BACKWARD FISHING VILLAGE.
THE PEOPLE HATE OUTSIDERS...
THEY'RE ALL GLOOMY AND GRUMPY.
THEY'RE SO ANNOYING!

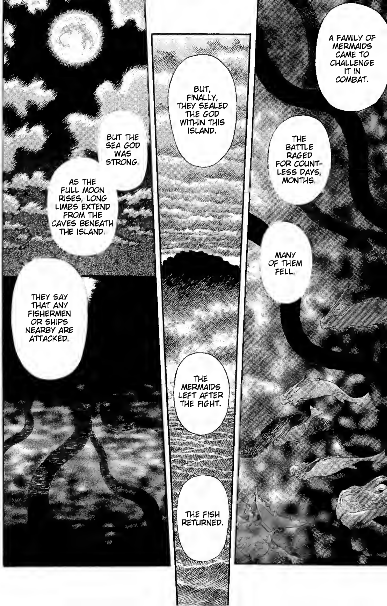

I REFUSE TO LIVE WITH THE LIKES OF THEM! DID YOU SEE THEIR ROTTEN LITTLE FISH EYES?
IS THAT WHY YOU'RE LIVING HERE ALONE?
YEP!
WELL...
THERE'S THAT.
AND ONE MORE REASON.
YOU SEE, I...
AM AN OUTCAST.
OUT-CAST...
HEH...
THEY'RE SCARED OF ME.
THE LOT OF 'EM.
BUT-
WHAT?

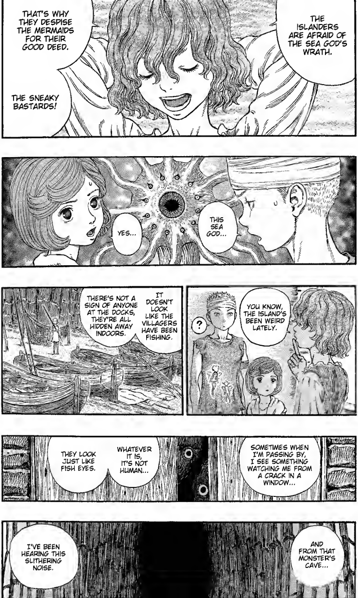

IT'S 'CAUSE...
I'M A MERROW.
MERROW... A MERMAID...
プ
アハハ
FOOLED YA, FOOLED YA! YOU FELL FOR IT!
FUNNY, HUH? HUH?
...
YOU WERE JOKING?
SORRY, I JUST WANTED TO FIT IN WITH THE WITCHES AND FAIRIES!
MY BAD!
しゅた!
ギョッ
ギョッ
That's what they look like?

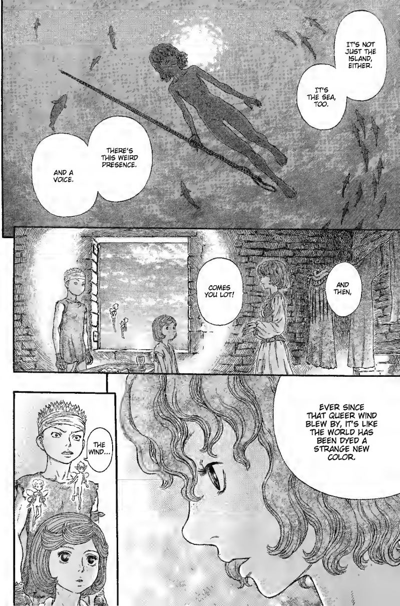

BUT IT'S TRUE THAT I'M AN OUTCAST 'CAUSE OF A MERMAID...
WHAT DO YOU MEAN?
MY DEAD OLD DAD.
HE WAS A MERMAID-LOVER.
SO THEN...
YOU ARE...
ぴち ぴち
SORRY TO DISAPPOINT, BUT I'M HUMAN.
I CAN SWIM AS GOOD AS A MERMAID, THOUGH.
BUT EVEN IF I STAY IN THE WATER ALL DAY, MY LEGS DON'T TURN TO FINS.
AS FAR BACK AS I CAN REMEMBER, MOM WASN'T AROUND.
AND DAD NEVER TALKED ABOUT HER...

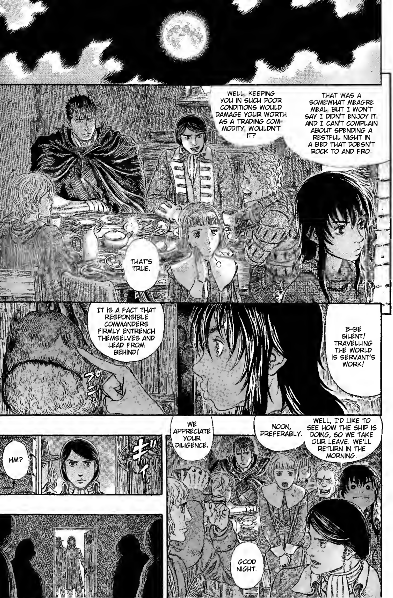

I USED TO BEAT UP THE BRATS WHO TEASED ME.
IN THE END, I HEARD OF IT BY LISTENING TO THE GROWN-UPS GOSSIPING.
FOUR YEARS AGO, DAD'S BOAT CAPSIZED IN A STORM...
ON HIS DEATH-BED, HE TOLD ME...
ONE DAY MY MOM'D COME FOR ME.
HE SAID THE DECORATION ON THE DOOR IS A LUCKY CHARM HE GOT OFF MOM A LONG TIME BACK.
SAME FOR THE TURTLE SHELLS AROUND THE PLACE. HE RECKONED THEY SHIELD YOU FROM MALICIOUSNESS.
BUT I'VE NEVER ACTUALLY SEEN A MERMAID.
I USED TO WONDER IF I EVEN BELIEVED IN THEM...
LIFE WENT ON WITHOUT THEM, ONE DAY AFTER THE NEXT AND EVENTUALLY I COULDN'T CARE LESS...
BUT HERE I AM FACE TO FACE WITH YOUR FAIRIES!
SO... MERMAIDS WOULDN'T BE TOO WEIRD!
HOW-EVER...
I WONDER WHY?

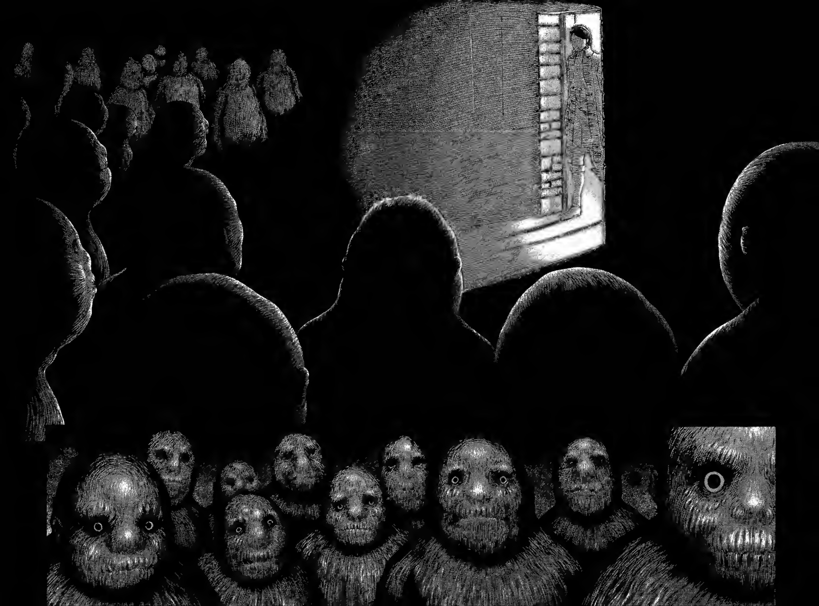

MERMAIDS ARE SPIRITS OF THE SEA, ARE THEY NOT?
AND I'VE HEARD THEY ARE FRIENDLY TOWARDS HUMANS. THEY WOULD SURELY SIGNIFY GOOD LUCK TO FISHERMEN...
WHY ARE THEY SO LOATHED?
IT'S ALWAYS BEEN LIKE THAT HERE.
'CAUSE OF THE LEGEND OF THE SEA GOD.
THEY RECKON THAT IN ANCIENT TIMES THERE WAS THIS TERRIBLE RAMPAGING SEA GOD.
ATTACKING SHIPS,
EATING PEOPLE,
GOBBLING UP ALL THE FISH.
THEY SAY HE NEARLY WIPED ALL LIFE FROM THE SEA.

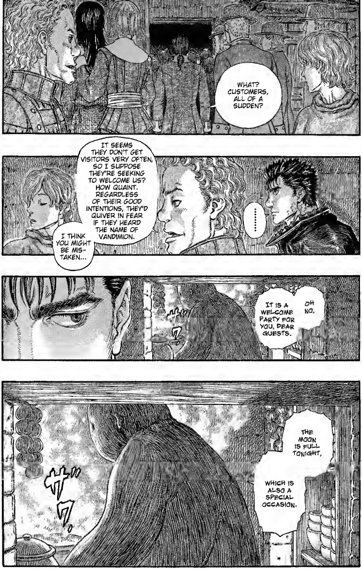

A FAMILY OF MERMAIDS CAME TO CHALLENGE IT IN COMBAT.
THE BATTLE RAGED FOR COUNTLESS DAYS, MONTHS.
MANY OF THEM FELL.
BUT, FINALLY, THEY SEALED THE GOD WITHIN THIS ISLAND.
THE MERMAIDS LEFT AFTER THE FIGHT.
THE FISH RETURNED.
BUT THE SEA GOD WAS STRONG.
AS THE FULL MOON RISES, LONG LIMBS EXTEND FROM THE CAVES BENEATH THE ISLAND.
THEY SAY THAT ANY FISHERMEN OR SHIPS NEARBY ARE ATTACKED.

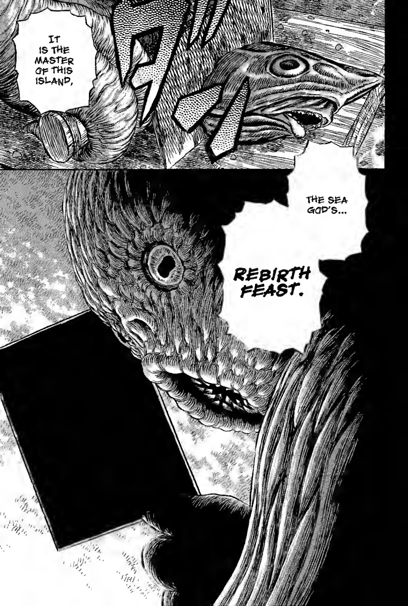

THE ISLANDERS ARE AFRAID OF THE SEA GOD'S WRATH.
THAT'S WHY THEY DESPISE THE MERMAIDS FOR THEIR GOOD DEED.
THE SNEAKY BASTARDS!
THIS SEA GOD...
YES...
YOU KNOW, THE ISLAND'S BEEN WEIRD LATELY.
?
IT DOESN'T LOOK LIKE THE VILLAGERS HAVE BEEN FISHING.
THERE'S NOT A SIGN OF ANYONE AT THE DOCKS, THEY'RE ALL HIDDEN AWAY INDOORS.
SOMETIMES WHEN I'M PASSING BY, I SEE SOMETHING WATCHING ME FROM A CRACK IN A WINDOW...
WHATEVER IT IS, IT'S NOT HUMAN...
THEY LOOK JUST LIKE FISH EYES.
AND FROM THAT MONSTER'S CAVE...
I'VE BEEN HEARING THIS SLITHERING NOISE.

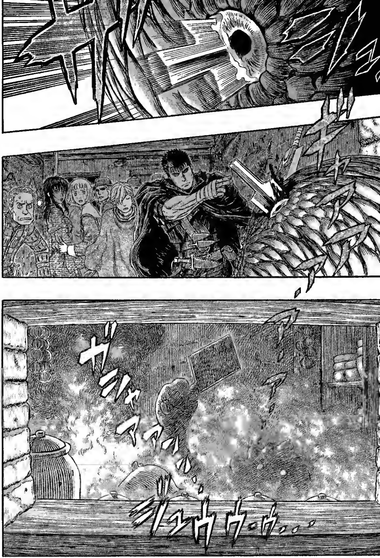

IT'S NOT JUST THE ISLAND, EITHER.
IT'S THE SEA, TOO.
THERE'S THIS WEIRD PRESENCE.
AND A VOICE.
AND THEN,
COMES YOU LOT!
EVER SINCE THAT QUEER WIND BLEW BY, IT'S LIKE THE WORLD HAS BEEN DYED A STRANGE NEW COLOR.
THE WIND...

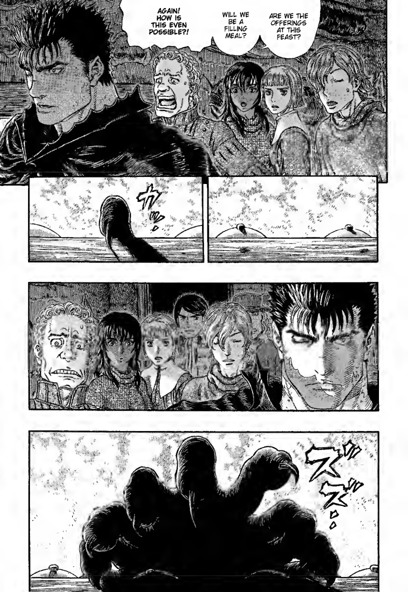

THAT WAS A SOMEWHAT MEAGRE MEAL, BUT I WON'T SAY I DIDN'T ENJOY IT AND I CAN'T COMPLAIN ABOUT SPENDING A RESTFUL NIGHT IN A BED THAT DOESN'T ROCK TO AND FRO.
WELL, KEEPING YOU IN SUCH POOR CONDITIONS WOULD DAMAGE YOUR WORTH AS A TRADING COMMODITY, WOULDN'T IT?
THAT'S TRUE.
B-BE SILENT! TRAVELLING THE WORLD IS SERVANT'S WORK!
IT IS A FACT THAT RESPONSIBLE COMMANDERS FIRMLY ENTRENCH THEMSELVES AND LEAD FROM BEHIND!
WELL, I'D LIKE TO SEE HOW THE SHIP IS DOING, SO WE TAKE OUR LEAVE. WE'LL RETURN IN THE MORNING.
NOON, PREFERABLY.
WE APPRECIATE YOUR DILIGENCE.
GOOD NIGHT.
ギィ
HM?

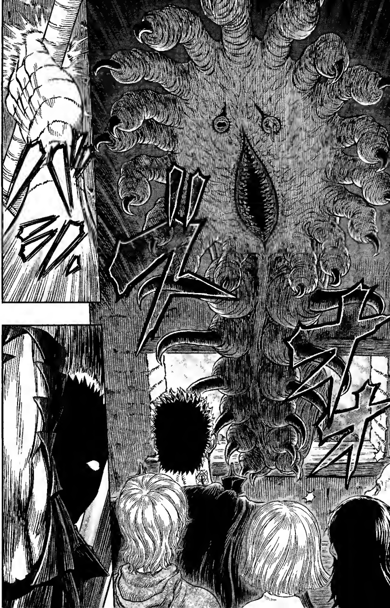


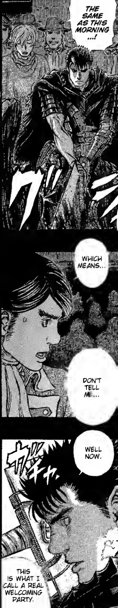

WHAT? CUSTOMERS, ALL OF A SUDDEN?
IT SEEMS THEY DON'T GET VISITORS VERY OFTEN, SO I SUPPOSE THEY'RE SEEKING TO WELCOME US? HOW QUAINT. REGARDLESS OF THEIR GOOD INTENTIONS, THEY'D QUIVER IN FEAR IF THEY HEARD THE NAME OF VANDIMION.
......
I THINK YOU MIGHT BE MISTAKEN...
OH NO,
IT IS A WELCOME PARTY FOR YOU, DEAR GUESTS.
ザワ
THE MOON IS FULL TONIGHT,
WHICH IS ALSO A SPECIAL OCCASION.
ザワ

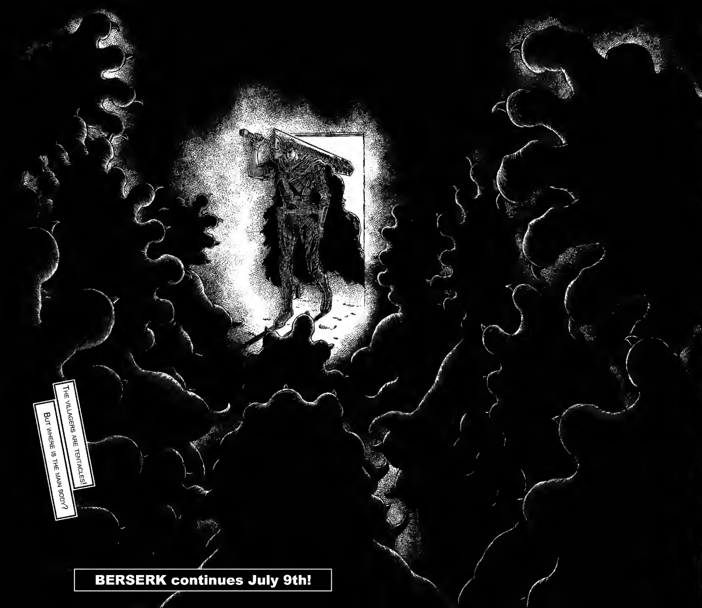

IT IS THE MASTER OF THIS ISLAND,
THE SEA GOD'S...
REBIRTH FEAST.


ギャアアア
ア・・ア
ザシャアァァン・・
ジュウウ・ウ・・・

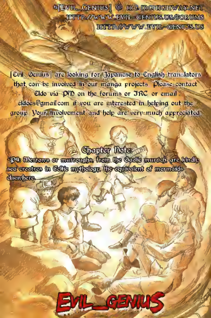

ARE WE THE OFFERINGS AT THIS FEAST?
WILL WE BE A FILLING MEAL?
AGAIN! HOW IS THIS EVEN POSSIBLE?!


ズル


THE SAME AS THIS MORNING ...!
WHICH MEANS...
DON'T TELL ME...
WELL NOW.
THIS IS WHAT I CALL A REAL WELCOMING PARTY.


THE VILLAGERS ARE TENTACLES!
BUT WHERE IS THE MAIN BODY?

BERSERK continues July 9th!



#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://WWW.EVIL-GENIUS.US/FORUMS
HTTP://WWW.EVIL-GENIUS.US

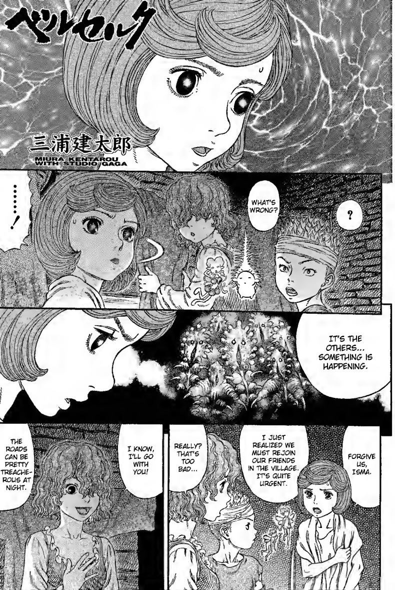
[Evil_Genius] are looking for Japanese to English translators that con be involved in our manga projects. Please contact Eldo via PM on the forums or IRC or email eldoes@gmail.com if you are interested in helping out the group. Your involvement and help are very much appreciated.

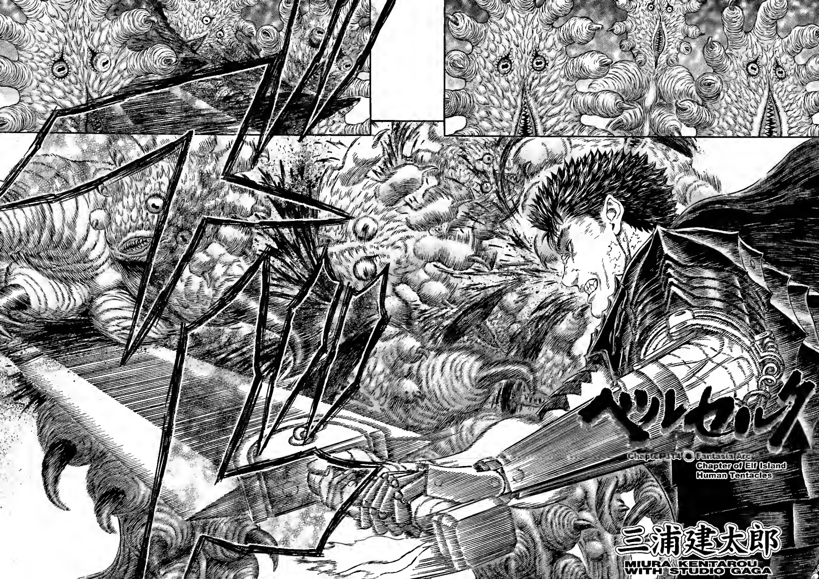
Chapter Note:

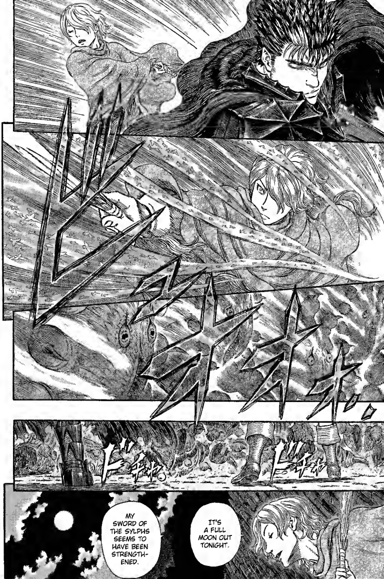
-P4: Merrows or murroughs, from the Gaelic *murúch* are kindly sea creatres in Celtic mythology, the equivalent of mermaids elsewhere.

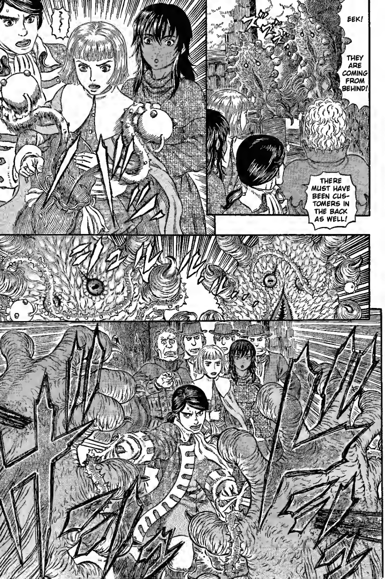
EVIL_GENIUS

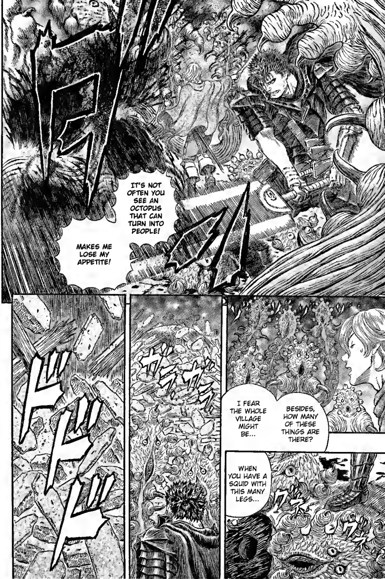
BERSERK 314
BERSERK

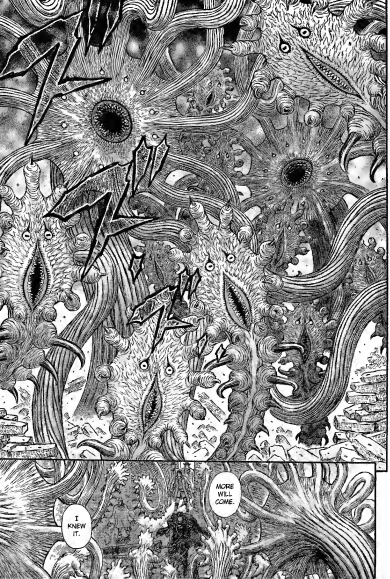

ベルセルク
三浦建太郎
MIURA KENTAROU WITH STUDIO GAGA
?
WHAT'S WRONG?
……!
IT'S THE OTHERS... SOMETHING IS HAPPENING.
FORGIVE US, ISMA.
I JUST REALIZED WE MUST REJOIN OUR FRIENDS IN THE VILLAGE. IT'S QUITE URGENT.
REALLY? THAT'S TOO BAD...
I KNOW, I'LL GO WITH YOU!
THE ROADS CAN BE PRETTY TREACHEROUS AT NIGHT.

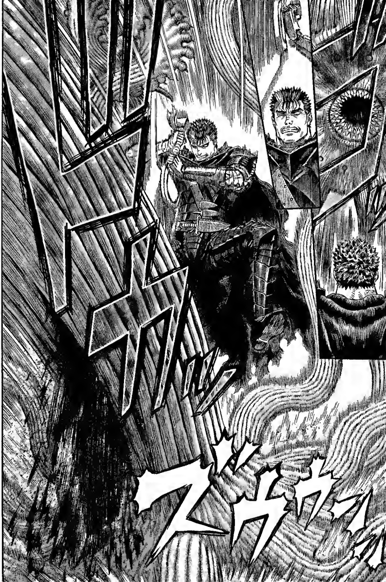

ベルセルク
Chapter 314 ○ Fantasia Arc
Chapter of Elf Island
Human Tentacles
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

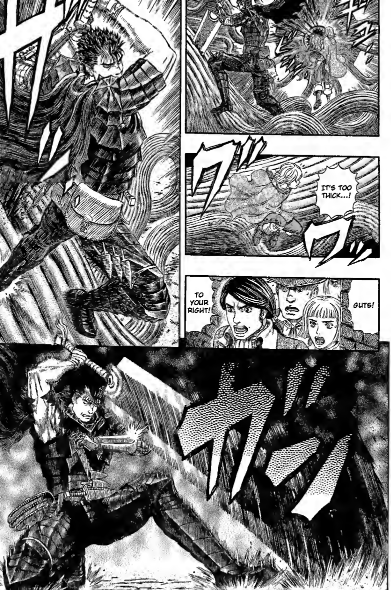

IT'S A FULL MOON OUT TONIGHT.
MY SWORD OF THE SYLPHS SEEMS TO HAVE BEEN STRENGTHENED.

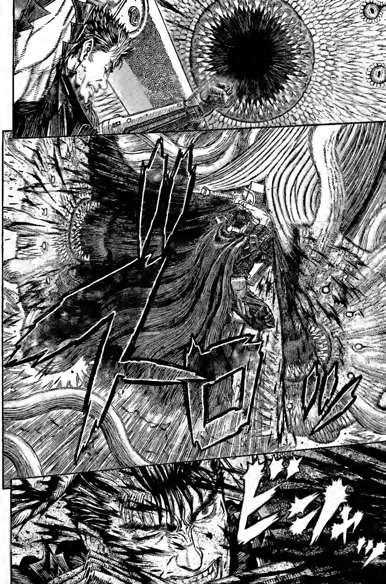

EEK!
THEY ARE COMING FROM BEHIND!
THERE MUST HAVE BEEN CUSTOMERS IN THE BACK AS WELL!

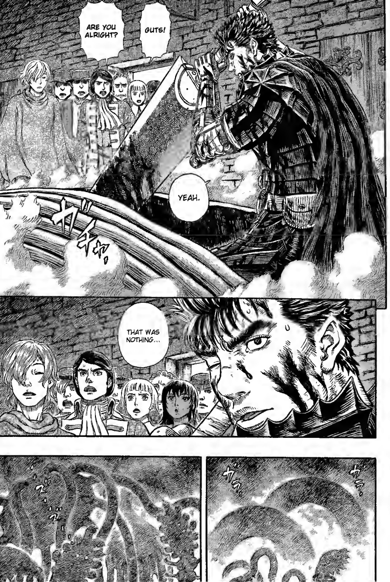

IT'S NOT OFTEN YOU SEE AN OCTOPUS THAT CAN TURN INTO PEOPLE!
MAKES ME LOSE MY APPETITE!
BESIDES, HOW MANY OF THESE THINGS ARE THERE?
I FEAR THE WHOLE VILLAGE MIGHT BE...
WHEN YOU HAVE A SQUID WITH THIS MANY LEGS...

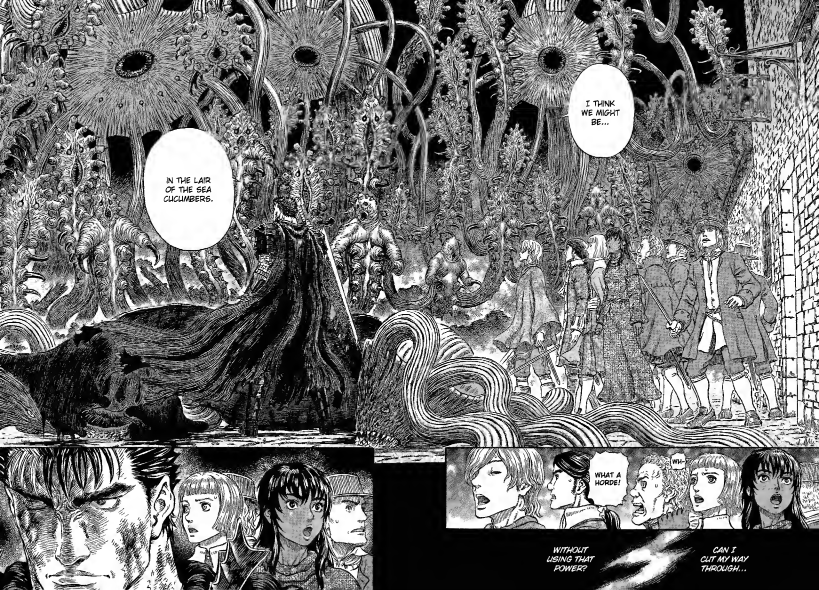

MORE WILL COME.
I KNEW IT.

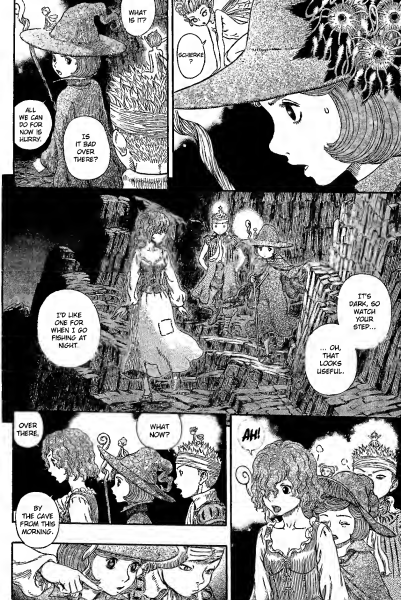

ズヴヴ

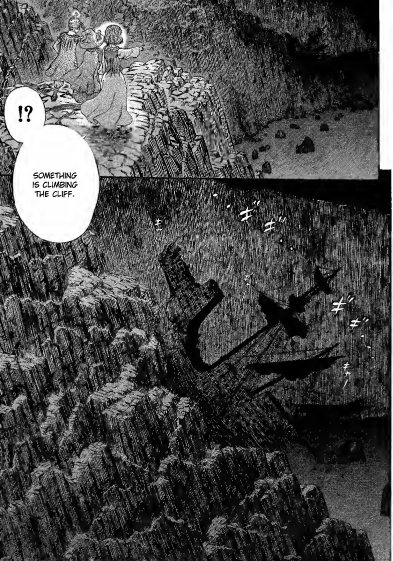

IT'S TOO THICK...!
GUTS!
TO YOUR RIGHT!


ズロッ
ビシャッ

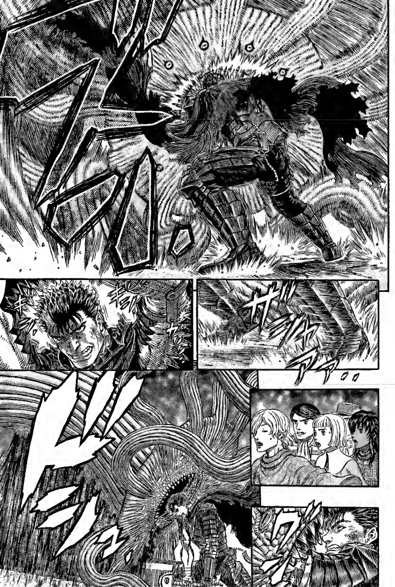

GUTS!
ARE YOU ALRIGHT?
YEAH.
ガチャ
THAT WAS NOTHING...
ガラ
ガラ
ズ…ズ…

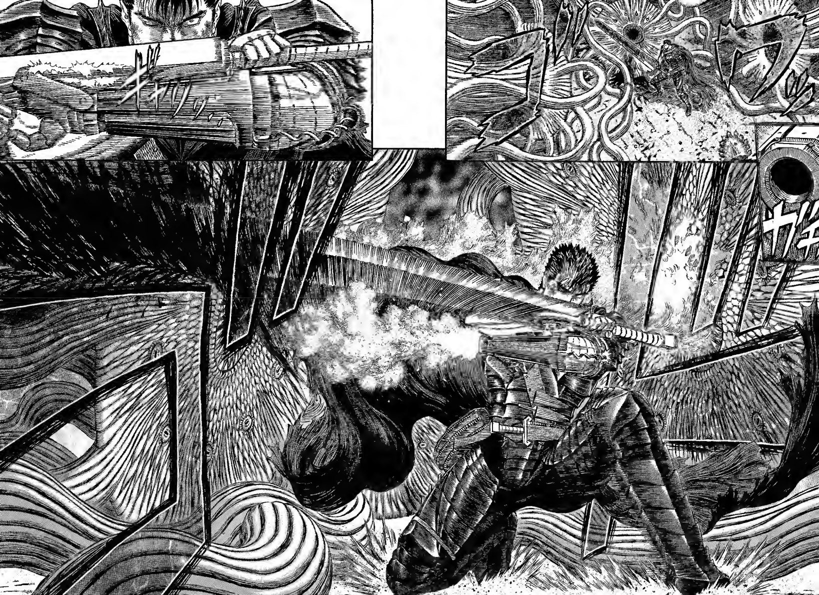

I THINK WE MIGHT BE...
IN THE LAIR OF THE SEA CUCUMBERS.
WH-
WHAT A HORDE!
CAN I CUT MY WAY THROUGH...
WITHOUT USING THAT POWER?

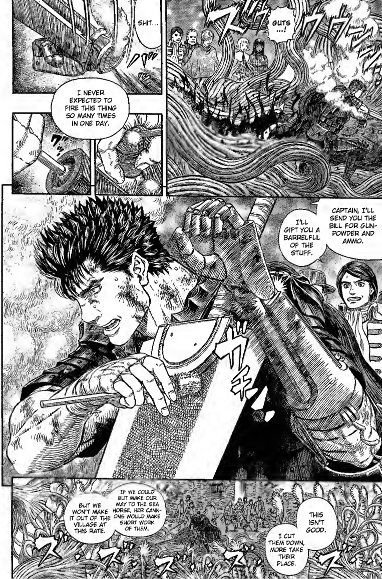

SCHIERKE ?
WHAT IS IT?
IS IT BAD OVER THERE?
ALL WE CAN DO FOR NOW IS HURRY.
IT'S DARK, SO WATCH YOUR STEP...
... OH, THAT LOOKS USEFUL.
I'D LIKE ONE FOR WHEN I GO FISHING AT NIGHT.
AH!
WHAT NOW?
OVER THERE.
BY THE CAVE FROM THIS MORNING.

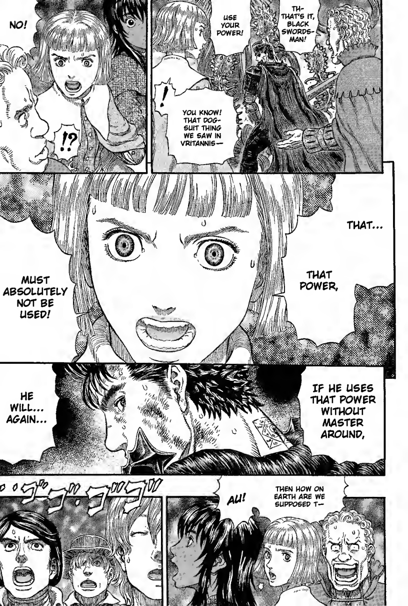

!?
SOMETHING IS CLIMBING THE CLIFF.
ギギ‥
ギャ!
ギャ!
ギギ‥
ギャ!

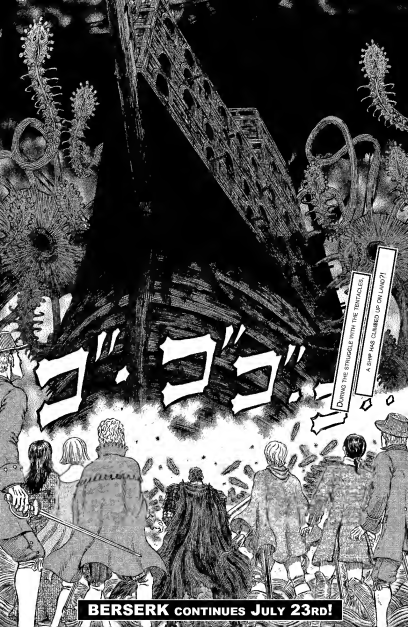
Please send your thoughts and feelings about this work to
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係


ギシ
ギシッ
ギッ
ザッ
ザシャァァ゛゛

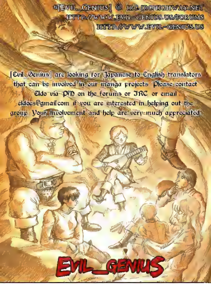

ゴワッ
ギャリリッ…
ザギ


GUTS ...!
SHIT...
I NEVER EXPECTED TO FIRE THIS THING SO MANY TIMES IN ONE DAY.
CAPTAIN, I'LL SEND YOU THE BILL FOR GUNPOWDER AND AMMO.
I'LL GIFT YOU A BARRELFUL OF THE STUFF.
THIS ISN'T GOOD.
I CUT THEM DOWN, MORE TAKE THEIR PLACE.
IF WE COULD BUT MAKE OUR WAY TO THE SEA HORSE, HER CANNONS WOULD MAKE SHORT WORK OF THEM.
BUT WE WON'T MAKE IT OUT OF THE VILLAGE AT THIS RATE.


TH- THAT'S IT, BLACK SWORDS-MAN!
USE YOUR POWER!
!
YOU KNOW! THAT DOG-SUIT THING WE SAW IN VRITANNIS—
NO!
!?
THAT...
THAT POWER,
MUST ABSOLUTELY NOT BE USED!
IF HE USES THAT POWER WITHOUT MASTER AROUND,
HE WILL... AGAIN...
THEN HOW ON EARTH ARE WE SUPPOSED T—
AU!
ゴゴゴゴ


During the struggle with the tentacles,
a ship has climbed up on land?!
ゴ・ゴゴ…

BERSERK continues July 23rd!



#[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
http://www.evil-genius.us/forums
http://www.evil-genius.us

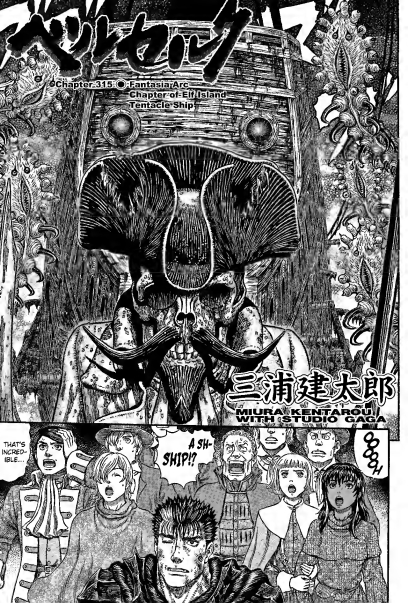
[Evil_Genius] are looking for Japanese to English translators that can be involved in our manga projects. Please contact Eldo via PM on the forums or IRC or email eldoes@gmail.com if you are interested in helping out the group. Your involvement and help are very much appreciated.

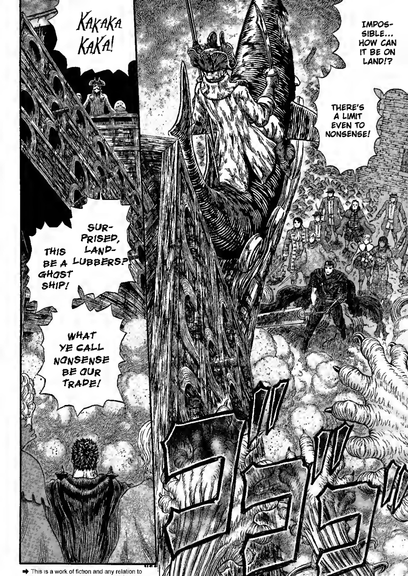
BERSERK

Kentarou Miura

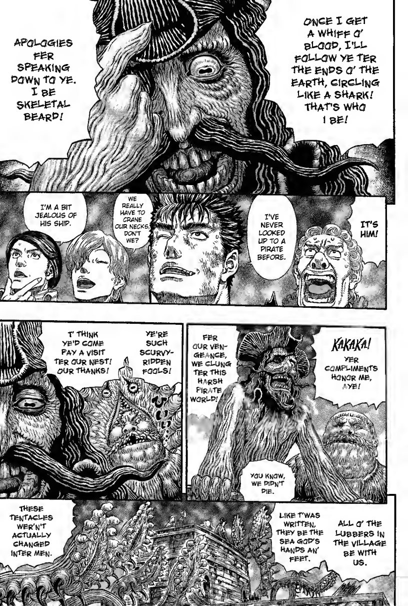
Fishing with friends again Getting better it seems

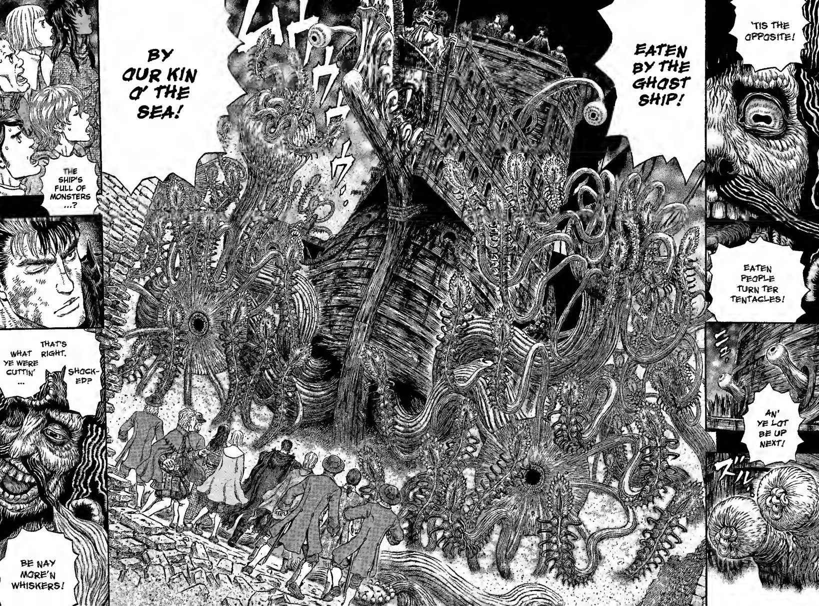
BERSERK 315
BERSERK

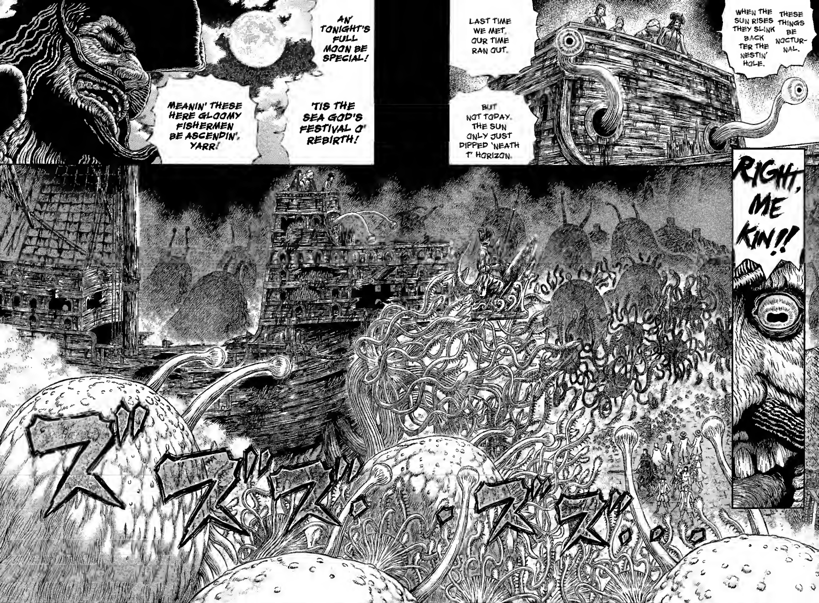

ベルセルク
Chapter 315 ● Fantasia Arc
Chapter of Elf Island
Tentacle Ship
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA
OOOH
A SH- SHIP!?
THAT'S INCREDIBLE...

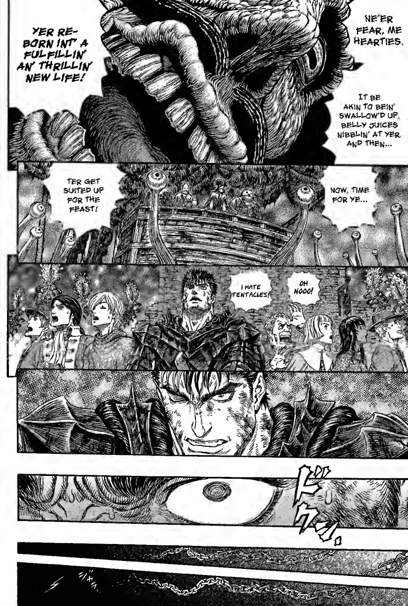

IMPOSSIBLE... HOW CAN IT BE ON LAND!?
THERE'S A LIMIT EVEN TO NONSENSE!
KAKAKA KAKA!
SURPRISED, LANDLUBBERS? THIS BE A GHOST SHIP!
WHAT YE CALL NONSENSE BE OUR TRADE!
ゴゴゴ

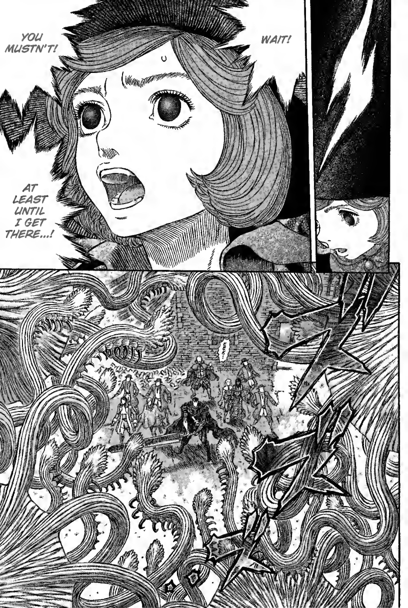
➡ This is a work of fiction and any relation to real people and events is purely coincendental.

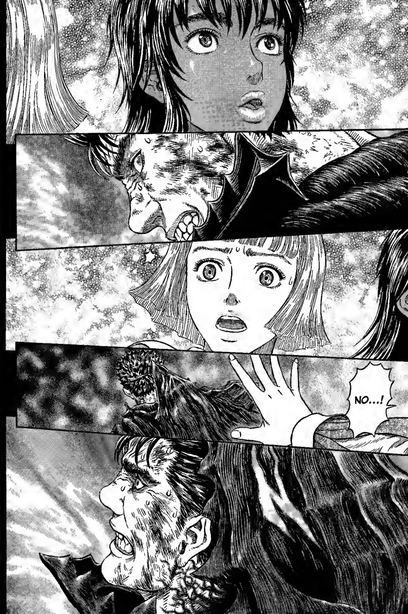

ONCE I GET A WHIFF O' BLOOD, I'LL FOLLOW YE TER THE ENDS O' THE EARTH, CIRCLING LIKE A SHARK! THAT'S WHO I BE!
APOLOGIES FER SPEAKING DOWN TO YE. I BE SKELETAL BEARD!
IT'S HIM!
I'VE NEVER LOOKED UP TO A PIRATE BEFORE.
WE REALLY HAVE TO CRANE OUR NECKS, DON'T WE?
I'M A BIT JEALOUS OF HIS SHIP.
KAKAKA!
YER COMPLIMENTS HONOR ME, AYE!
FER OUR VENGEANCE, WE CLUNG TER THIS HARSH PIRATE WORLD!
YOU KNOW, WE DIDN'T DIE.
YE'RE SUCH SCURVY-RIDDEN FOOLS!
T' THINK YE'D COME PAY A VISIT TER OUR NEST! OUR THANKS!
ALL O' THE LUBBERS IN THE VILLAGE BE WITH US.
LIKE T'WAS WRITTEN, THEY BE THE SEA GOD'S HANDS AN' FEET.
THESE TENTACLES WER'N'T ACTUALLY CHANGED INTER MEN.

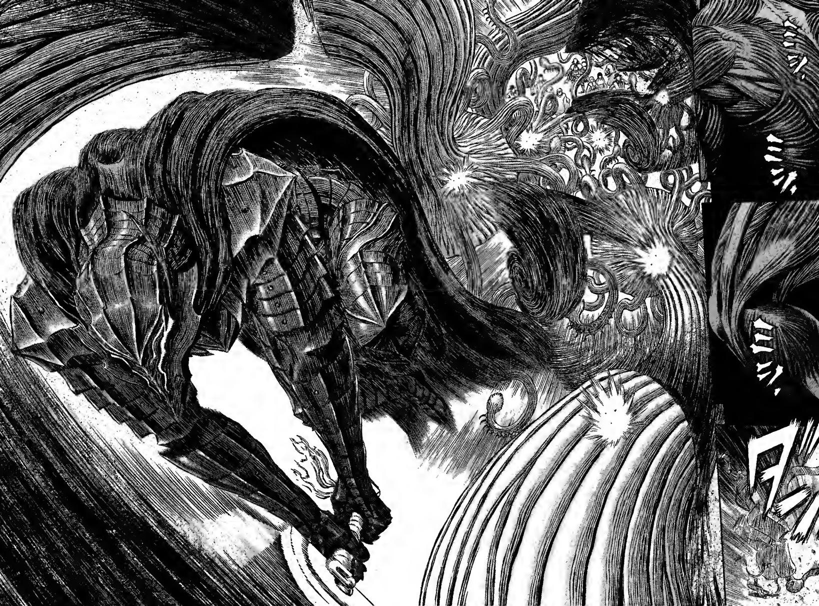

THE SHIP'S FULL OF MONSTERS ...?
THAT'S RIGHT.
WHAT YE WERE CUTTIN' ...
SHOCK-ED?
BE NAY MORE'N WHISKERS!
BY OUR KIN O' THE SEA!
EATEN BY THE GHOST SHIP!
'TIS THE OPPOSITE!
EATEN PEOPLE TURN TER TENTACLES!
AN' YE LOT BE UP NEXT!
ズル

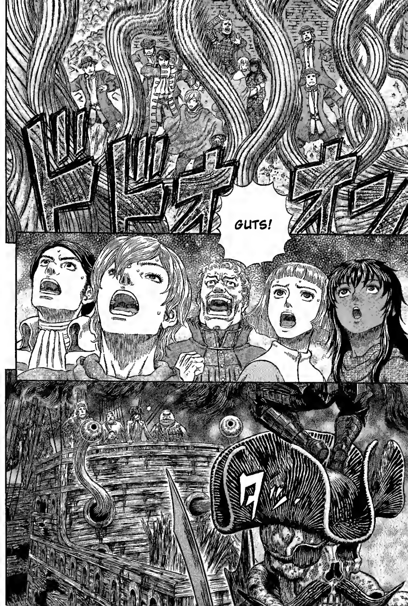

THESE THINGS BE NOCTURNAL.
WHEN THE SUN RISES THEY SLINK BACK TER THE NESTIN' HOLE.
LAST TIME WE MET, OUR TIME RAN OUT.
BUT NOT TODAY. THE SUN ONLY JUST DIPPED 'NEATH T' HORIZON.
AN' TONIGHT'S FULL MOON BE SPECIAL!
'TIS THE SEA GOD'S FESTIVAL O' REBIRTH!
MEANIN' THESE HERE GLOOMY FISHERMEN BE ASCENDIN', YARR!
RIGHT, ME KIN!!
ズズズ・ズズ・・

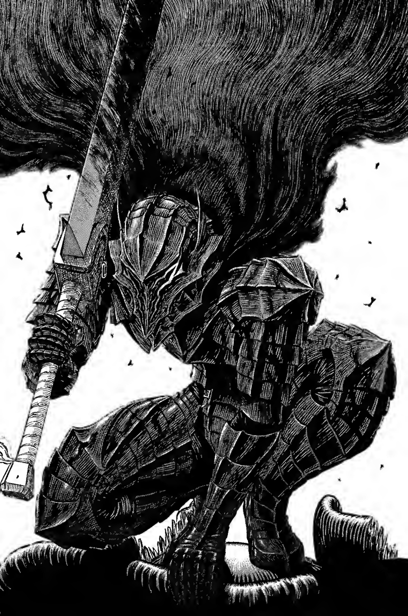

NE'ER FEAR, ME HEARTIES.
IT BE AKIN TO BEIN' SWALLOW'D UP, BELLY JUICES NIBBLIN' AT YER. AND THEN...
YER RE-BORN INT' A FULFILLIN' AN' THRILLIN' NEW LIFE!
NOW, TIME FOR YE...
TER GET SUITED UP FOR THE FEAST!
OH NOOO!
I HATE TENTACLES!
ドクン

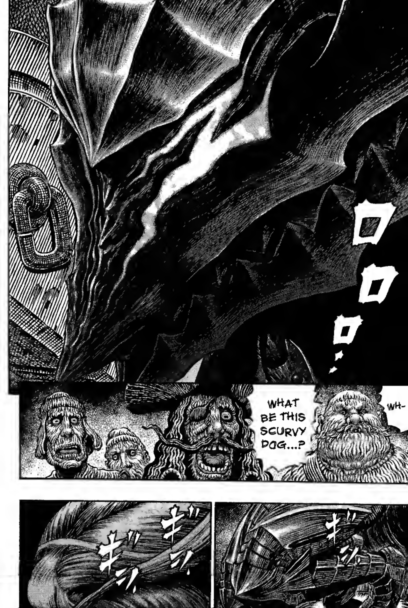

WAIT!
YOU MUSTN'T!
AT LEAST UNTIL I GET THERE...!
EEK...!

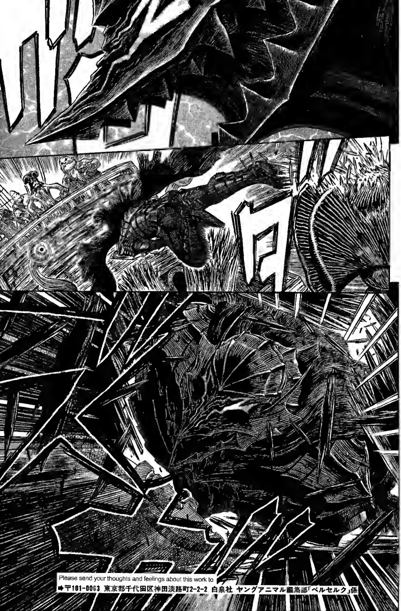

NO...!


ミシ、
ミシ、
ミシ、
ダ

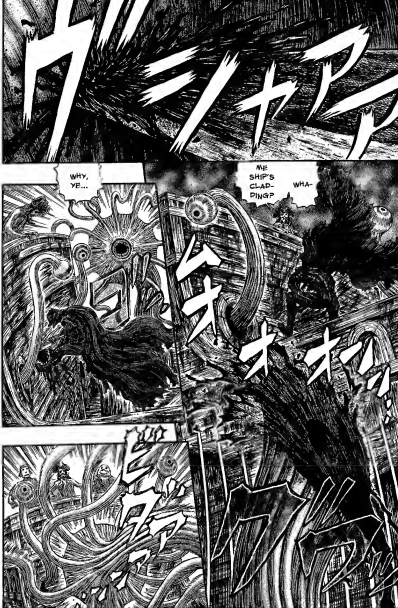

ドドオン
GUTS!
ダッ

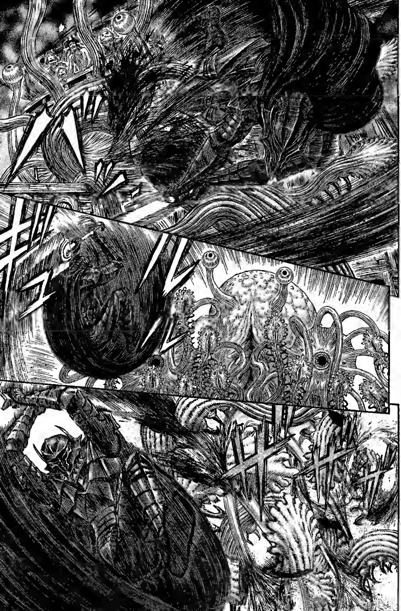


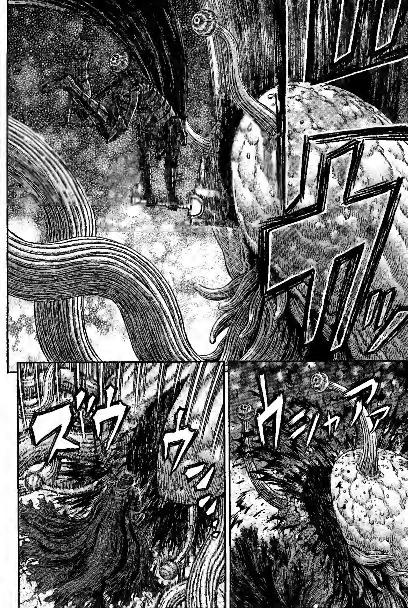

ロロロ…
WH-
WHAT BE THIS SCURVY DOG...?
ギシ
ギシ ギシ

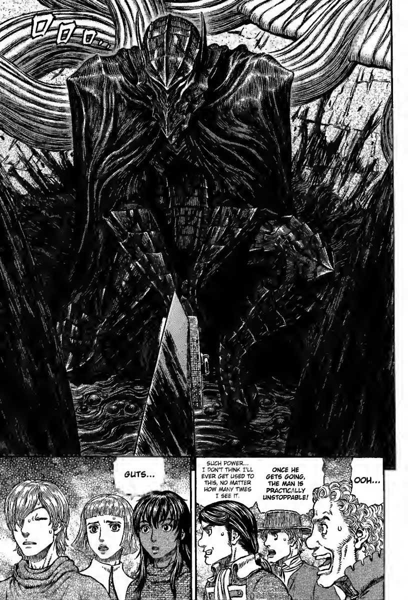


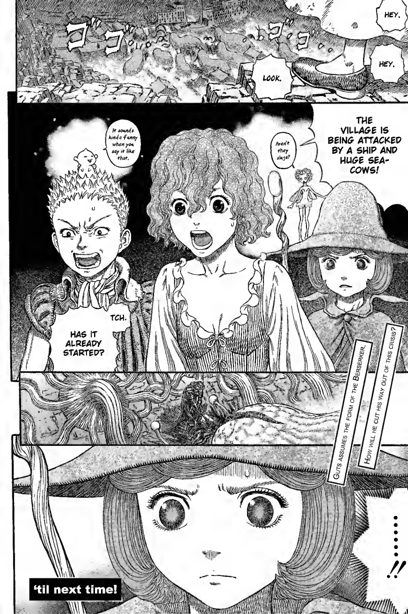
Please send your thoughts and feelings about this work to
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係


ヴシャア
ME SHIP'S CLAD-DING?
WHA-
ムオオオン!!
WHY, YE...
ビダァ


バッ
ギュル
ザザ


ゾワッ
ウシャアア
ズヴ
ウン

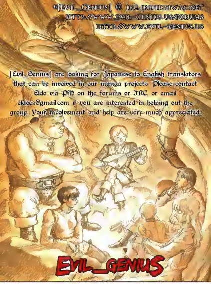

ドドド…
OOH...
ONCE HE GETS GOING, THE MAN IS PRACTICALLY UNSTOPPABLE!
SUCH POWER... I DON'T THINK I'LL EVER GET USED TO THIS, NO MATTER HOW MANY TIMES I SEE IT.
GUTS...


HEY.
HEY.
LOOK.
ゴゴ
ゴゴ
THE VILLAGE IS BEING ATTACKED BY A SHIP AND HUGE SEA-COWS!
Aren't they slugs?
It sounds kinda funny when you say it like that.
TCH.
HAS IT ALREADY STARTED?
......!!

Guts assumes the form of the Berserker.

How will he cut his way out of this crisis?

'til next time!



#[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
http://www.evil-genius.us/forums
http://www.evil-genius.us
Evil_Genius

[Evil Genius] are looking for Japanese to English translators that can be involved in our manga projects. Please contact Eldo via PM on the forums or IRC or email eldoes@gmail.com if you are interested in helping out the group. Your involvement and help are very much appreciated.

BERSERK

Kentarou Miura

Thanks to my new Slish steamer, I'm now eating loads of vegetables!

JETS COMICS

ベルセルク

35

三浦建太郎

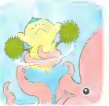
ベルセルク

35

三浦建太郎

白泉社

4435



ガッツはキャスカの身を考え、平穏な地であるパックの故郷・エルフヘルムをめざす旅に出た。旅の途中でイシドロ、ファルネーゼ、セルピコと再会し、自分ひとりではキャスカを救えぬと覚悟したガッツは3人を受け入れた。霊樹の森では魔女・シールケと出会い、ヴリタニスでは海洋国家・イースのロデリックが艦長をつとめる軍船に乗り込み、エルフヘルムへ旅立った。一方、グリフィスと使徒と新生鷹の団は、魔獣と化したガニシュカを滅ぼし、ついに新世界の扉を開いた。その新世界こそ人類が想像してきた怪物・化け物・妖精などが現実化した世界だった。昨日とまったく違う現実は海でも同様であり、ガッツたちの乗る船もまた影響を受けるのだった。

タイトルデザイン　ADOX
カバーデザイン／ZEN CORPORATION

JETS COMICS

ベルセルク

㉟

三浦建太郎

白泉社

4435

ISBN978-4-592-14435-9

C9979 ¥524E

定価 本体524円+税

雑誌44327－09

世界は変わった。昨日まで想像上だった怪物·化け物などが跋扈する新世界は、この星の隅々まで広がった。その中心に現れた巨大で壮麗な鷹の都"ファルコニア"。夢をかなえたグリフィスと新生鷹の団が入城し、これから新世界が動きだす。そしてエルフヘルムのあるスケリグ島へ航海を続けるガッツたちにも変貌した世界は牙をむく。伝説の幽霊船が襲ってきたのだ!!／2010年9月発行

BERSERK

白泉社

三浦建太郎の好評既刊

ベルセルク◆①～㉟巻
重厚なるストーリー、魅力あるキャラクター、そして圧倒的な作画。読者の心と人生に強い衝撃と感動を必ず与える一大大河コミック!!

画集ベルセルク◆
カバー·大型ポスターをはじめ全18点に及ぶ描き下ろしイラストを収録。今まで見たことのない、真のベルセルク·ワールドが広がる。

ベルセルクポストカードブック WAR CRY◆
ガッツの熱い叫びが伝わってくる迫力の大判ポストカード32枚+特製ステッカーのセット。愛蔵用としてもギフトとしても最適の一品。

白泉社文庫
王狼伝◆原作 武論尊
ジャパン◆原作 武論尊

ヤングアニマル
ANIMAL
毎月第2・第4金曜日発売

Berserk
Miura Kentarou

Berserk
MiuraKentarou